



# Gerasdorfer GEMEINDEKURIER

Amtliche Mitteilungen der Stadtgemeinde Gerasdorf bei Wien

Oktober 2021

**NÖ Impfbus kommt!  
9. & 23. Oktober**



**Gesundheitstag ist Impftag, 9.10.**  
**COVID-19-Impfbus & Grippe- & Repevax-Impfung**

## **Impfbus: Neue Termine**

Impfen ohne Anmeldung |

Impfbus kommt am 9. & 23.10.!  
Nutzen Sie die Gelegenheit zur  
kostenlosen COVID-19-Impfung!

Seite 5

## **Mobiler Häckseldienst**

Kostenlose Aktion des AWS |

Zerkleinerung von Baum- & Strauch-  
schnitt bis 19 cm Durchmesser,  
Anmeldung bis 7. Oktober

Seite 11

## **145 Jahre FF Gerasdorf**

Jubiläumsfeier mit Festakt |

Segnung des Drehleiterfahrzeuges  
sowie Ehrungen, Ernennungen und  
Auszeichnungen

Seite 22-23



## RATHAUS KONTAKTE

Tel 02246/2272-0  
 rathaus@gerasdorf-wien.gv.at  
[www.gerasdorf.at](http://www.gerasdorf.at)  
 f [stadtgemeindegerasdorf](https://www.facebook.com/stadtgemeindegerasdorf)

### Öffnungszeiten

#### BÜRGERSERVICE - FRONTOFFICE

MO/DO 07:30 – 15:45 Uhr  
 DI 07:30 – 19:00 Uhr  
 MI 07:30 – 12:00 Uhr  
 FR 07:30 – 11:45 Uhr

#### FACHABTEILUNGEN

Bauamt, Bürgerservice, Finanzen,  
 Personal, Stadtamtsdirektion,  
 Standesamt  
 MO, MI, DO 07:30 -12:00 Uhr  
 DI 07:30 – 19:00 Uhr  
 FR 07:30 – 11:45 Uhr

#### WIRTSCHAFTSHOF

MO, MI, DO 07:30 – 12:00 Uhr  
 DI 07:30 – 15:45 Uhr  
 FR 07:30 – 11:45 Uhr

### Online-Terminbuchung möglich:

Den Link zur Online-Terminbuchung finden Sie unter:  
[www.gerasdorf.at](http://www.gerasdorf.at).

Das Bürgerservice ist digital immer für Sie erreichbar:  
[rathaus@gerasdorf-wien.gv.at](mailto:rathaus@gerasdorf-wien.gv.at)

**BEZIRKSHAUPTMANNSCHAFT KORNEUBURG**  
**Außenstelle Gerasdorf bei Wien**

**Online Terminvereinbarung:**  
[www.noel.gv.at/terminbuchung](http://www.noel.gv.at/terminbuchung)

E-Mail: [post.bhko@noel.gv.at](mailto:post.bhko@noel.gv.at)  
 Tel: 02262/9025-0

# Teststation: Weiterhin 4x pro Woche COVID-19-Tests | Testzeiten im GZ Föhrenhain im Oktober

■ In unserer Teststationen werden **Antigen-Tests** mit Bescheinigung durchgeführt.

■ Dank des unermüdligen Einsatzes zahlreicher Freiwilliger können wir die Gerasdorfer Teststation im Gemeindezentrum Föhrenhain, Brünnerstraße 62, auch **im Oktober weiterhin an vier Tagen pro Woche** anbieten:

- **Dienstag** 15-19 Uhr
- **Donnerstag** 08-13 Uhr
- **Samstag** 08-13 Uhr
- **Sonntag** 15-19 Uhr

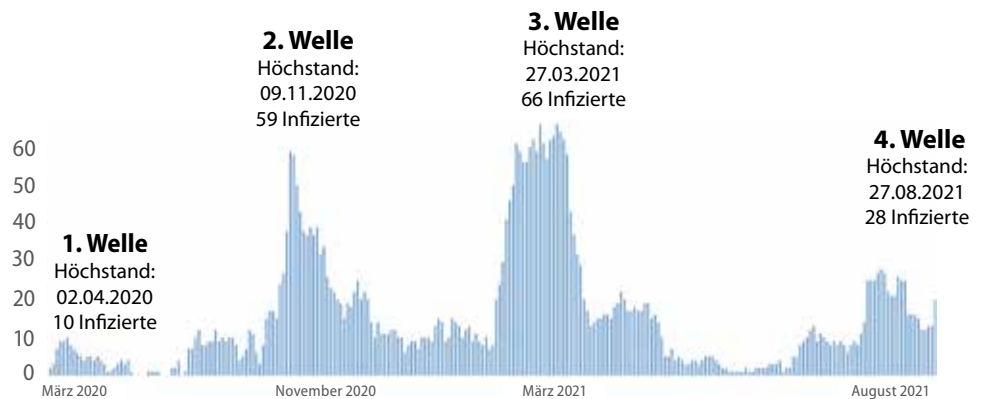
■ **Gratis COVID-19-PCR-Tests in spezialisierten Apotheken:** Die **Stadt-Apotheke Gerasdorf** bietet Montag – Freitag 8.00-11.45 PCR-Tests an.

■ **Die elektronische Test-Anmeldung unter Angabe der korrekten Handy-Nummer ist zwingend erforderlich!** ([www.apogerasdorf.at](http://www.apogerasdorf.at)) Bitte bringen Sie die ausgedruckte und unterschriebene Buchungsbestätigung zum Test mit! Das Ergebnis erhalten Sie elektronisch innerhalb von 24h.

## COVID-19 Fälle in Gerasdorf bei Wien

**Stand 27.09.2021: Infizierte Aktuell: 20**

Infizierte gemeldet: 758 | Genesen: 734 | Verstorben: 4



## ÄRZTE URLAUBE UND VERTRETUNGEN

	DR. WÖLK	DR. AL-AWAMI	DR. BERTEL	DR. FRANK
<b>Tel.</b>	T 2449	T 28370	T 20302	T 22695
<b>Adr.</b>	Schrödinger G.2/1	Berta v. Suttner G. 2	VH Kapellerfeld	Hauptstr.2/Sey.
<b>Urlaub</b>	25.-29.10.2021	–	28+29.10.2021	–

Öffnungszeiten jeweils 10.00 – 12.00 Uhr. Änderungen vorbehalten! Nähere Information: [cms.arztnoe.at](http://cms.arztnoe.at)

Wochenenddienste der Ärzte in den Nachbargemeinden finden Sie auf Seite 29.





Stadtgemeinde  
Gerasdorf bei Wien

# STADTGEMEINDE

## BÜRGERMEISTER INFORMATION

Mag. Alexander VOJTA  
BÜRGERMEISTER



*Sehr geehrte Gerasdorferin! Sehr geehrter Gerasdorfer!*

### Gute Impfquote, stabile Zahlen, aktive Klimapolitik!

#### Impfquote in Gerasdorf bei 72 %.

72 % oder 8.224 Personen haben bereits eine Erstimpfung. Bei der Quote der Zweitimpfungen liegen wir in Gerasdorf bei Wien bei 70 %. Neue Impfmöglichkeiten gibt es mit dem Impfbus, der für den 9.10. und 23.10 wieder zu uns nach Gerasdorf geholt werden konnte. Bitte gehen Sie impfen! Bitte animieren Sie dazu noch nicht Geimpfte in Ihrem Bekanntenkreis und in Ihrer Verwandtschaft!

#### Wir sind mitten in der 4. Corona-Welle.

Fast hätten wir es am Beginn des Sommers geschafft: Nur mehr eine Person war in der Statistik als Corona-positiv verzeichnet. Statt einem Wert von Null folgte dann aber die 4. Welle, die uns wieder Spitzenwerte von 28 Infizierten bescherte. Jetzt haben wir uns stabilisiert und liegen die letzten Tage im Durchschnitt bei 10 infizierten Personen. Das Testangebot der Gemeinde bleibt vorläufig bei 4 Tagen pro Woche aufrecht.

#### 1 Klima-Ombudsmann und 1000 Bäume für Gerasdorf.

Die ersten Umsetzungen mit Neupflanzungen starten diesen Herbst. Obstbäume in Kapellerfeld, Bäume und Sträucher im Stadtzentrum sowie entlang der Westlichen Scheunenstraße mit Geburtenbäumen für unsere Kinder und Ersatzpflanzungen im gesamten Gemeindegebiet stehen an. Demnächst wird ein eigener Klima-Ombudsmann präsentiert, der vom Gemeinderat für Gerasdorf bei Wien bestellt wurde. Er soll in Zukunft die Bevölkerung und die Gemeinde bei konkreten Klimaschritten beraten.

Ihr Bürgermeister  
Mag. Alexander Vojta

Mail: [vojta@gerasdorf-wien.gv.at](mailto:vojta@gerasdorf-wien.gv.at) | [facebook.com/BgmVojta](https://www.facebook.com/BgmVojta)

Stadtgemeinde Gerasdorf bei Wien **GEMEINDE LEBEN**  
*Hier sind wir zu Hause*

## Gesundheitstag = IMPFTAG

### Sa 9. Okt., 10-13 Uhr



**NÖ IMPFBUS**  
(BioNTech/Pfizer, kostenlos)

vor der Volksschule Oberlisse, Schulg. 10



**Grippeimpfung**  
(12,- Euro)

**Repevax** (25,- Euro)

Hort Oberlisse, Schulgasse 10

Weitere Informationen: [www.gerasdorf.at](http://www.gerasdorf.at)  
FFP2-Maske, Lichtbildausweis, e-card & Impfpass mitnehmen!  
 Unter Einhaltung der jeweils geltenden COVID-19 Bestimmungen!

Stadtgemeinde Gerasdorf bei Wien  
*Fünf Orte Eine Stadt*

## Gesundheitstag = Impftag, 9. Oktober 2021

- Der Gesundheitstag 2021 ist heuer ein Impftag: 9.10.2021, 10-13 Uhr
- Der NÖ Impfbus für die kostenlose COVID-19 Impfung macht vor der Volksschule Oberlisse (Schulgasse 10) Station.
- Im NÖ Impfbus können von 10 bis 13 Uhr Personen im Alter ab 12 Jahren mit Wohnsitz in NÖ einfach vorbeikommen und sich nach einem Aufklärungsgespräch sofort mit BioNTech/Pfizer gegen COVID-19 impfen lassen.
- Mitzubringen sind die e-card, ein Lichtbildausweis, ein Impfpass (so weit vorhanden und eine Eintragung gewünscht wird), sowie der Aufklärungsbogen.
- Im Hort (Schulgasse 10) werden von 10 bis 13 Uhr außerdem folgende kostenpflichtige Impfungen angeboten:
  - Grippeimpfung, 12 Euro
  - Repevax, 25 Euro  
(4-fach Impfstoff gegen Diphtherie, Tetanus, Polio und Keuchhusten)
- FFP2-Maske, Lichtbildausweis, ecard & Impfpass mitnehmen!
- Unter Einhaltung der jeweils geltenden COVID-19 Bestimmungen!

## Wir testen im GZ Föhrenhain

Zahl der COVID-19-Testungen in  
der fixen Teststation gesamt:

(Stand: 24.09.)

# 54.939

## VIZEBÜRGERMEISTER INFORMATION

Mag. Dietmar RUF  
VIZEBÜRGERMEISTER



*Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger!*

Der Herbst beginnt mit der Fertigstellung von neuen Projekten.

### Schulwegsicherung - Gehsteig Kapellerfeld

Daher freut es mich, dass wir nun das nächste wichtige Puzzleteil einfügen können, die Verlängerung des Gehsteigs Wienerstrasse bis zur Feldgasse. Wir entschärfen hier die mittlerweile gefährlichste Stelle in Kapellerfeld, da jeden Tag sehr viele Kleinkinder von der stark gewachsenen Feldgasse in Richtung Schule und/oder Nah&Frisch unterwegs sind. Zukünftig sollte danach getrachtet werden, dass kontinuierlich neue Teilstücke mit Gehwegen/ Gehsteigen ausgestattet werden, um unseren Kindern ein gefahrloses nach Hause Kommen zu ermöglichen, egal wo sie in Kapperfeld auch wohnen.

### Klimaanlagen für unsere Kindergärten (+Spatzennest), Volksschulen und Horte

Diesen Sommer wurde begonnen, alle Räumlichkeiten in den Kindergärten, Volksschulen, Horten und im Spatzennest mit Klimageräten auszustatten. Die meisten Geräte wurden schon fertig eingebaut, das Projekt ist dann mit dem Einbau der restlichen Geräte abgeschlossen. An dieser Stelle vielen Dank an Bildungs-Stadtrat Christian Hoffmann, der das Projekt professionell und zügig innerhalb seines Ressorts abgewickelt hat.

### Unser Ortsbild ist wichtig

Nachdem wir die Problematik der illegalen Müllablagerungen im Gemeindegebiet stark reduzieren (vielen Dank an unsere Mitarbeiter des Außendienstes) und durch die Errichtung von neuen Rastplätzen im Gemeindegebiet erste Initiativen setzen konnten, soll es nun weitergehen, denn es ist vieles zu tun: Verschönerung des Angers in Gerasdorf Ort, Verbesserung der Weihnachtsbeleuchtung und vieles mehr. Ich bleibe sprichwörtlich am Ball.

### Ich wünsche Ihnen einen schönen Frühherbst!

Ihr Vizebürgermeister Dietmar Ruf

Mail: [ruf@gerasdorf-wien.gv.at](mailto:ruf@gerasdorf-wien.gv.at) | [facebook.com/dietmarrufgerasdorf](https://www.facebook.com/dietmarrufgerasdorf)

## KURZMELDUNGEN

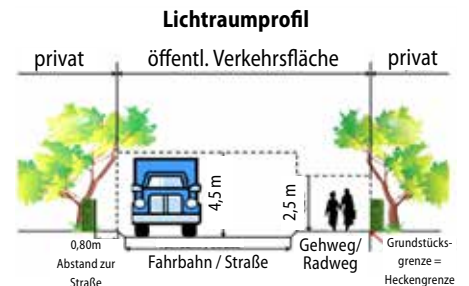
### Herbst-Rückschnitt von Sträuchern und Ästen

■ Die Stadtgemeinde bittet die GrundstückseigentümerInnen alle in den öffentlichen Verkehrsraum gewachsenen Anpflanzungen bis auf die Grundstücksgrenze zurückzuschneiden.

■ Wuchernde Hecken und überhängende Zweige und Äste an Geh- und Radwegen sowie Fahrbahnen können Fußgänger, Radfahrer und Fahrzeuge gefährden.

■ Ebenso kann Überwuchs die Sicht auf den Verkehr vermindern und die Leuchtkraft der Straßenbeleuchtung erheblich einschränken, was besonders in den Wintermonaten zu Problemen und dunklen Straßenbereichen führen kann.

■ Lichtraumprofil laut STVO: Bitte achten Sie darauf, dass Hecken und Bäume entsprechend zurückgeschnitten sind:



■ Für die kostenlose Zerkleinerung von Baum- und Strauchschnitt empfehlen wir den mobilen Häckseldienst des AWS (siehe Seite 11).

Foto - Film  
Überspielungen  
SB-Fotoausarbeitungen  
Passbildservice

**Fotostudio  
BEHAVY**

Tel.: 01/974-68-99, 1210 Wien, Kummargasse 2  
Mo - Fr 14 - 19 Uhr, Sa. 9 - 12 Uhr

bezahlte Anzeige

## DIGITAL IMMER ERREICHBAR!

Sie können jederzeit ein Anliegen, eine Gefahrenstelle oder eine Störung an die Gerasdorfer Stadtverwaltung melden:

[rathaus@gerasdorf-wien.gv.at](mailto:rathaus@gerasdorf-wien.gv.at)





# NÖ Impfbus am 4. September war ein voller Erfolg!

**Corona-Schutzimpfung** | Nächste Termine in unserer Gemeinde am 9. & 23. Oktober

■ **Am Samstag, den 4. September 2021** machte der NÖ Impfbus zum ersten Mal Station beim Gemeindezentrum Föhrenhain in Gerasdorf bei Wien.

■ **Das Impfangebot des Landes NÖ** wurde sehr gut angenommen. 166 NiederösterreicherInnen (davon 112 Personen mit Wohnsitz in Gerasdorf bei Wien) konnten in den 3 Stunden mit dem Impfstoff BioNTech/Pfizer geimpft werden. 70 % der Impfungen waren Erstimpfungen.

■ **Danke an alle HelferInnen** für den reibungslosen Ablauf.

■ **Bürgermeister Vojta:** „Ich freue mich sehr, dass 166 Personen ihre Impfung erhalten konnten, sie alle tragen dazu bei, die Pandemie weiter einzudämmen.“

■ **Nächste Gelegenheit zur Impfung ohne Anmeldung** in unserer Gemeinde haben Sie beim **Gesundheitstag 2021** am 9.10., der dieses Jahr ein **Impftag** ist.



Bürgermeister Mag. Alexander Vojta, Stadtamtsdirektorin Gerda Hirschhofer und Mitarbeiter des Wirtschaftshofes gemeinsam mit Gemeinderat Jochen Filipp vor dem NÖ Impfbus. (Foto: GGK)

## NÖ Impfbus: 3 neue Termine in Gerasdorf bei Wien

■ **Gesundheitstag = Impftag**  
**9. Oktober 2021, 10 bis 13 Uhr**  
 vor der Volksschule Oberlisse  
 Schulgasse 10

■ **9. Oktober, 15 bis 18 Uhr, G3**  
 Shopping Resort Gerasdorf, Eingang B

■ **23. Oktober, 10 bis 18 Uhr, G3**  
 Shopping Resort Gerasdorf, Eingang B

## LH-Stv. Franz Schnabl: Besuch im Gerasdorfer Rathaus



Gemeindebesuch: StR Robert Bachinger, StR Michael Kramer, GRin Helga Oberleitner, LHStv. Franz Schnabl, StR Christian Hoffmann, GR Jochen Filipp, NR Melanie Erasim und Bgm. Mag. Alexander Vojta (Foto: GGK)

■ **Gemeindebesuch:** Ob das Ringen um das Pflegeheim, der Kampf gegen die Errichtung einer Schottergrube, die Vorschläge zur Lösung der Verkehrsprobleme (Stichwort Parkpickerl Wien), das begleitete Wohnen, die Kleinstkindbetreuung, die Bewerbung um ein Gymnasium oder die erfreuliche Tatsache, dass es im Rathaus dank eines strengen Sicherheitskonzeptes noch keinen einzigen Coronafall gegeben hat: All diese Themen und noch viele mehr hat Bürgermeister Mag. Alexander Vojta mit seinem Team am 31. August präsentiert.

■ **Sowohl LHStv. Franz Schnabl als auch Nationalratsabgeordnete Melanie Erasim** haben Bürgermeister Alexander Vojta zugesagt, Gerasdorf auf Landes- und Bundesebene nach Kräften zu unterstützen.

## KURZMELDUNGEN

## Kontaktformular für Verkehrsthemen

■ **Ab 1. November 2021** finden Sie auf der Homepage der Stadtgemeinde [www.gerasdorf-wien.gv.at](http://www.gerasdorf-wien.gv.at) ein Online-Formular zur **Eingabe diverser Verkehrsthemen und zusammenhängender Probleme**.

■ **Neben der Beschreibung der Problematik bzw. Ihres Anliegens** können Sie dort auch Fotos hochladen.

■ **Auch Vorschläge und Hinweise zur Verbesserung bzw. Verkehrsberuhigung** können dort angegeben werden.



## BESCHLÜSSE AUS DEM STADTRAT &amp; NEUE AKTIVITÄTEN

Berichtet von Bgm. Mag. Alexander VOJTA



Über 95 % aller Beschlüsse im Gerasdorfer Stadtrat werden einstimmig gefasst. Hier werden die wichtigsten und interessantesten davon präsentiert:

■ **Essen auf Rädern:** Aufgrund der starken Inanspruchnahme der Geschirrxboxen werden 100 neue Komplettsätze angekauft. Ein Service für unsere älteren GerasdorferInnen.

■ **Friedhof Gerasdorf:** Für die Naturbestattung von Urnen wird im Herbst eine Winterlinde gepflanzt. Sie nährt sich in Zukunft von 12 Urnen, die rund um den Baum mit Namenstafeln aus Granit einen würdigen Platz finden werden.

■ **Rad/Fußweg Westl. Scheunenstraße:** Der größte Teil der Asphaltierungsarbeiten ist abgeschlossen. Nach der Verkehrsverhandlung mit der BH Korneuburg Ende Oktober erhalten wir hoffentlich das Ok für den noch fehlenden Anschluss an die Stammersdorfer Straße. Weiters werden im Herbst Bäume, Sträucher und Rasenflächen entlang des Weges angesetzt.

■ **Neu im Gemeinderat:** Wolfgang Weiland (SPÖ) wurde als neuer Gemeinderat angelobt. Er tritt die Nachfolge von Erich Göschl an, der aus dem GR ausgeschieden ist.

6. November 2021

## Heckentag!



## Heimische Powerpflanzen für deinen Garten

Einzigartige Gehölze für Blütenzauber, Fruchtgenuss und traumhaft buntes Herbstlaub mit der Urkraft deiner Region

Nur am Heckentag bekommst du über 50 heimische Baum- und Straucharten wie zauberhafte Wildrosen-Raritäten, schmackhafte Dirndl oder wohlriechende Parfümierkirschen zu absoluten Top-Preisen.



## Insekten retten und Klima schützen

Zwei Drittel unserer Nahrungspflanzen sind von der Bestäubung durch Insekten abhängig. Mit heimischen Pflanzen vom Heckentag unterstützt du unsere summenden und nützlichen Bestäuber. Alle Wildgehölze sind obendrein lebendige CO<sub>2</sub>-Speicher, Luft- und Bodenverbesserer und spenden Schatten und Abkühlung in deinem Garten. Unsere regionale Produktion spart außerdem unzählige Transportkilometer!

## Geniale Obstsorten

Ob Marillen, Äpfel, Zwetschken oder Kirschen, mit unseren eigens für den Heckentag produzierten einjährigen Obstveredelungen von Uraltersorten holst du dir puren Fruchtgenuss in den Garten.



## Heuer NEU!

Das Angebot gilt wie gewohnt für ganz **Niederösterreich** und heuer neu auch für **Wien** und das **Nordburgenland!**

## Online Bestellen

1. Sept. bis 14. Oktober

## Lieferrassen

Anfang bis Mitte November

## Abholen

Samstag, 6. November

## Informationen

[www.heckentag.at](http://www.heckentag.at)



## Generationendorf: Zu Gast beim Betreuten Wohnen



Bürgermeister Vojta, Gemeinderätin Helga Oberleitner und Stadtamtsdirektorin Gerda Hirschhofer gemeinsam mit der Leiterin Barbara Stiedl und MitarbeiterInnen der Volkshilfe Gerasdorf und NeubürgerInnen. (Foto: GGK)

■ **Generationendorf Gerasdorf:** Am 01. September 2021 wurden Bürgermeister Mag. Alexander Vojta, Vorsitzende des Gesundheitsausschuss GRin Helga Oberleitner und Stadtamtsdirektorin Gerda Hirschhofer zu einer gemeinsa-

men Nachmittagsjause mit netten und jung gebliebenen NeubürgerInnen eingeladen. Im Zuge dessen bedankten sich die Volkshilfe Gerasdorf und die BewohnerInnen für die Zurverfügungstellung der neuen Gartenmöbel und der Kaffeemaschine.

■ **Die Volkshilfe Gerasdorf** sichert beim begleiteten Wohnen nicht nur die Betreuung der BewohnerInnen, sie organisieren auch jeden Mittwochvormittag Aktionen und Veranstaltungen für alle.

■ **Bgm. Vojta und GRin Oberleitner abschließend:** „Wir freuen uns, dass es hier unter den BewohnerInnen so ein gutes Einvernehmen gibt. Alle sind glücklich mit ihrem neuen Zuhause.“

## Baufortschritt Kläranlage & Wirtschaftshof neu



Drohnenfoto von der Baustelle in der Fabriksgasse - Ende August 2021 (Foto: City Copter Cam)

■ **Mit einem Gesamtinvestitionsvolumen von rund 15 Millionen Euro ist es das größte Bauprojekt in der Geschichte der Stadtgemeinde Gerasdorf bei Wien:** In der Fabriksgasse 5a werden bis 2022 die Kläranlage und der neue Wirtschaftshof der Stadtgemeinde realisiert.

■ **Auch mit der Errichtung der Druckleitungen für die Kläranlage** (Gesamtlänge ca. 12.000m) wurde bereits im März begonnen und die Arbeiten werden **bis Ende des Jahres 2021** andauern.

■ **Sämtliche neu zu errichtende**

**Abwasserleitungen** werden auf öffentlichen Straßen und Wegen verlegt. Für die Umsetzung dieser Arbeiten ist es erforderlich, die betreffenden Wege und Straßen **abschnittsweise zu sperren**. Wir bitten um Ihr Verständnis!

# Blütenpracht am Feuerwehrhaus

FF Gerasdorf | Danke an Gärtnerei Gruber & EHBI Bauernfeind



v.l.n.r.: EHBI Franz Bauernfeind, Horst Gruber (Gärtnerei Gruber), HBI Alfred Kiesling (Foto: FF Gerasdorf)

■ **Viel Aufmerksamkeit** und Bewunderung zieht die Blütenpracht des Feuerwehrhauses der FF Gerasdorf Jahr für Jahr auf sich. Neben dem optischen Aufputz des Feuerwehrhauses dient die Blütenpracht auch als wichtige Nahrungsquelle für unsere Bienen. Feuerwehrkommandant HBI Alfred

Kiesling bedankt sich im Namen aller Kameraden bei der **Gärtnerei Gruber aus Föhrenhain** für die seit 2005 alljährliche Spende der Blumen und bei **Ehrenkommandant EHBI Franz Bauernfeind**, der die Pflege der Blumen übernimmt und dafür sorgt, dass sie jedes Jahr so prächtig gedeihen.

## KURZMELDUNGEN

### Adventfenster-Aktion Föhrenhain

■ **Wir suchen dringend neue TeilnehmerInnen für die Adventfensteraktion in Föhrenhain.**

■ Sie dekorieren gerne, wollen sich und ihre Nachbarn mit schön gestalteten Fenstern auf die Advent- und Weihnachtszeit einstimmen, dann melden Sie sich bitte **bis spätestens bis 10. Oktober 2021 bei Frau Maria Habison** unter [maria@habison.at](mailto:maria@habison.at) oder telefonisch unter **0699/10110425**.

■ **Aufgabe:** Alle TeilnehmerInnen gestalten ein Fenster festlich mit schöner Beleuchtung und Nummer. Jedem Teilnehmer wird ein Tag (1. - 24. Dezember) zugeteilt.

■ **Ab dem zugeteilten Tag** wird bei Einbruch der Dämmerung das Fenster beleuchtet. Die Aktion endet mit 6. Jänner 2022.

### Anmeldung Seyringer Advent

■ **Für Mittwoch, den 8. Dezember 2021** planen die Bäuerinnen Seyring wieder den traditionellen Seyringer Advent im Kulturzentrum und Schlosspark Seyring.

■ **Wir laden alle, die an diesem Markt teilnehmen möchten ein, sich einen Standplatz zu sichern.** Wie jedes Jahr verweisen wir darauf, dass die, in diesem Rahmen angebotenen Produkte, selbst gemacht und (vor) weihnachtlichen Charakter haben sollen.

■ Ebenfalls verweisen wir auf die Einhaltung der gültigen Coronaregeln.

■ **Anmeldung bitte bis 17. November 2021 bei Monika Dungal**, Tel. 0676/6744 820 oder Email: [johann.dungal@aon.at](mailto:johann.dungal@aon.at)



## Ihr Profi im Dorf

der Immobilienexperte vor Ort



**Sascha Stippl**

0676/8394 9400  
[www.immodienst.at](http://www.immodienst.at)

Immobilien  
An/Verkauf  
Bewertung  
Finanzierung



## 2. Gerasdorfer Oldtimer Classic

**Weinviertel Genussrallye** | 99 Klassiker im Minutenakt



Die historisch wertvollen Fahrzeuge Baujahr von 1936 bis 1991 starteten auch dieses Mal im Minuten-Takt vor dem Gerasdorfer Rathaus (Foto: GJK)

■ **Am 25. September 2021** fand die 2. Gerasdorfer Oldtimer Classic statt. Die Rallye begann in Gerasdorf vor dem Rathaus, führte über 220 km durch das Weinviertel und endete mit der Zieleinfahrt am Seyringer Anger.

■ **Bei der größten Oldtimer Rallye des Weinviertels** – und einer der

größten Rallyes Niederösterreichs – konnten 99 Oldtimer aus 6 verschiedenen Jahrzehnten bestaunt werden. Teilnahmeberechtigt waren Fahrzeuge bis Baujahr 1991.

■ Weitere Fotos folgen in der nächsten Gemeindegüter-Ausgabe.

[www.gerasdorf-oldtimer-classic.at](http://www.gerasdorf-oldtimer-classic.at)

## KURZMELDUNGEN

### 1.11. Allerheiligen: Totengedenken

■ **Kranzniederlegung Gerasdorf:**  
**14:15 Uhr;** im Anschluss Gräbersegnung am Gerasdorfer Friedhof

■ **Kranzniederlegung Seyring:**  
**15:30 Uhr;** im Anschluss Gräbersegnung am Seyringer Friedhof



Kranzniederlegung an Allerheiligen

### Abfallsammelzentrum Stadtgemeinde Gerasdorf bei Wien

**Öffnungszeiten:**

**März bis November**

Di, Do und Fr 13:30 – 17:30 Uhr

Mi 08:00 – 12:30 Uhr

Sa 08:00–11:30/13:00–16:30 Uhr

Das ASZ ist an allen gesetzlichen Feiertagen geschlossen!

2201 Gerasdorf bei Wien

An der Weinbergstraße

**Fr. Romana Rebernak**

**Tel 02246/2272-2031**

**E-Mail** [rathaus@gerasdorf-wien.gv.at](mailto:rathaus@gerasdorf-wien.gv.at)

**www.abfallverband.at**

*Bitte AWS-Card nicht vergessen!*

**SG**   
Sanierungen

**Sanieren &  
Renovieren**

🏠 Maurerarbeiten

🏠 Sanierungsarbeiten

🏠 Netz Kleber/Reibputzfassaden

🏠 Naturstein-Pflastersteinverlegungen

🏠 Wege u. Terrassensanierungen



🏠 Dachrinnen und Dachblech Schutzanstriche

🏠 Fassadenanstriche-Eternitbeschichtungen/Dach

🏠 Schutzanstrich für Unterholz und Giebelholz

🏠 Zaunanstriche-Sockelanstriche/Verputzarbeiten

🏠 Malerarbeiten Vollwärmeschutz/Fassaden

**Wir freuen uns auf ihren Anruf! Für eine kostenlose und unverbindliche Beratung kommt Der Chef gerne persönlich vorbei.**

**Inh. Günther Schweigler | [www.bausg.at](http://www.bausg.at)**

**SG Sanierungen - 2201 Gerasdorf bei Wien, Teichgasse 3**  
**Büro: 02246/20 6 11 | Handy: 0676 55 75 011 | [info@bausg.at](mailto:info@bausg.at)**



**FOLGEN SIE UNS  
AUF FACEBOOK!**

Infos, Fotos und mehr...

**f** [facebook.com/stadtgemeindegerasdorf](https://facebook.com/stadtgemeindegerasdorf)

## KURZMELDUNGEN

### Straße ist kein Hundeklo

■ Ein Großteil der HundehalterInnen verhält sich vorbildhaft. Aber es gibt Ausnahmen: Leider gibt es auch HundebesitzerInnen, die z. B. nicht wissen, dass ein Spielplatz für Kinder da ist, und kein Hundeklo!

■ **Liegengelassene Hundehaufen im öffentlichen Raum** (Gehsteig, Spielplatz, Wiese,...) sorgen immer wieder für großen Ärger und Zorn.

■ **Bitte nehmen Sie Rücksicht und entfernen Sie den Hundekot!** Übernehmen Sie als HundehalterIn Verantwortung und halten Sie den öffentlichen Raum sauber.

■ **Bitte nutzen Sie die Dogstations:** Im Gemeindegebiet gibt es verteilt auf alle 5 Ortsteile insgesamt **43 Hundekotsackerlspender**, sogenannte Dogstations, wo Hundekotsackerl kostenlos von der Gemeinde zur Verfügung gestellt werden.

### Pferdemist auf öffentlichen Verkehrsflächen

■ Pferdemist auf öffentlichen Verkehrsflächen ist vielen ein Dorn im Auge und nicht selten Auslöser für heftige Streitereien.

■ **Lt. STVO gilt:** „Jede gröbliche oder die Sicherheit der Straßenbenützer gefährdende Verunreinigung der Straße durch feste oder flüssige Stoffe, insbesondere durch Schutt, Kehricht, Abfälle und Unrat aller Art, sowie das Ausgießen von Flüssigkeiten bei Gefahr einer Glatteisbildung ist verboten.“

■ **Eine gröbliche Verunreinigung** wird auf einer Fußgängerzone mitten in einem Stadtgebiet eher vorliegen als auf einer Straße.

■ **Die Stadtgemeinde Gerasdorf bei Wien** bittet daher alle ReiterInnen darauf zu achten, dass der verlorene Pferdemist sobald als möglich entfernt wird.

## Rad- & Gehwege: Verkehrszeichen

### Verkehr | Schilder und ihre Bedeutung



■ Um die BewohnerInnen der Stadtgemeinde im Sinne des Klimaschutzes dazu zu motivieren, **das Auto öfter mal stehenzulassen** und auf das Fahrrad umzusteigen, wird das **Radwege-Netz stetig ausgebaut**.

■ Das Radwegenetz der Stadtgemeinde ist mit **grünen Tafeln** ausgeschildert. Das Radwege-Netz verbindet die 5 Ortsteile der Stadtgemeinde und bietet reichlich Möglichkeiten für **Radtouren durch das Stadtgebiet und in die Umgebung**.

#### ■ Wo darf gefahren werden?

Folgende Verkehrsflächen dürfen (bzw. müssen) mit allen Fahrrädern befahren werden:

- **Fahrbahn**, außer bei Vorhandensein einer Radfahranlage
- Auf **speziell gekennzeichneten Fahrradstraßen** ist jeder Fahrzeugverkehr, außer dem Fahrradverkehr, verboten. **Gegen die Einbahn** nur, wenn diese Erlaubnis **gesondert beschildert** wurde
- **Radfahranlagen**, außer mit mehrspurigen Fahrrädern und mit Anhängern, die breiter als 100 cm sind.
- **Radweg**
- **Radfahrstreifen**
- **Geh- und Radweg**
- **Radfahrerüberfahrt**
- **Wohnstraßen**, auch ohne Beschilderung gegen die Einbahn, aber nur mit Schrittgeschwindigkeit
- **Fußgängerzonen**, nur wenn dies durch Beschilderung ausdrücklich erlaubt wird (Schrittgeschwindigkeit)
- **Begegnungszonen**

■ Geh- und Radwege werden in Österreich durch **spezielle Verkehrszeichen** kenntlich gemacht. Je nachdem, wer hier wie unterwegs sein darf, sind die Schilder gestaltet:



#### Runde Schilder = Wege mit Benutzungspflicht

■ Wenn ein Radweg oder Geh- und Radweg mit einem **runden Gebotszeichen** gekennzeichnet ist, **muss** man mit einspurigen Fahrrädern diese **Radfahranlage benutzen**. Ausnahmen gibt es für Rennfahrräder bei einer Trainingsfahrt, für Fahrradanhänger für den Personentransport und für mehrspurige Fahrräder.

■ Mit Lastenanhängern, die **breiter als 100 cm** sind, muss man **immer auf der Fahrbahn** fahren.



#### Rechteckige Schilder = Wege ohne Benutzungspflicht

■ Wenn ein Radweg vorhanden ist, muss dieser generell auch benutzt werden. Befindet sich im Zuge einer Straße jedoch ein Radweg oder Geh- und Radweg, der mit einem **eckigen Schild** gekennzeichnet ist, muss man diese Radfahranlage nicht benutzen, darf dies aber tun.

■ Bei eckigen Radwegetafeln können die RadfahrerInnen **zwischen Radweg und Fahrbahn wählen**.





# Mobiler Häckseldienst



Oberlisse: Montag, 11. Oktober 2021

Gerasdorf-Ort: Dienstag, 12. Oktober 2021

Seyring, Föhrenhain: Mittwoch, 13. Oktober 2021

Kapellerfeld Ost/West: Donnerstag, 14. Oktober 2021



## Anmeldung bis Donnerstag, 7. Oktober 2021

Die Teilnahme am Häckseldienst ist nur nach Anmeldung möglich.

- Bitte melden Sie sich unter [www.abfallverband.at/schwechat](http://www.abfallverband.at/schwechat) oder telefonisch unter 02230/2418 an.

## Diese Aktion ist kostenlos.

- maximal 20 Minuten häckseln – keine Verlängerung möglich

## Wichtige Informationen!

- Baum- und Strauchschnitt (keine Holzplatten, keine Wurzelstöcke, keine Rosensträucher) werden direkt vor Ort zerkleinert – der Häcksler fährt nicht auf das Grundstück.
- Das gehäckselte Material wird nicht mitgenommen – es kann im Garten als Bodenbedeckung anstelle von Rindenmulch verwendet werden.
- Das Material am Straßenrand aufschichten. Es muss an der Straße liegen, an der das Müllfahrzeug fährt. Es darf den Verkehr nicht behindern.
- Es können nur Äste bis max. 19 cm Durchmesser verarbeitet werden.
- Äste parallel zueinander schichten, nicht zerkleinern und nicht zusammenbinden.
- Weiches, nasses und kleines Material (z. B. Laub, Blätter, Grünschnitt, Thujenstücke, Gräser, Schilf, ...) kann nicht gehäckseln werden. Es verstopft den Häcksler.
- Nach dem Häckseln ist der Platz vom Liegenschaftseigentümer zu säubern.
- Bei Schlechtwetter (starkem Regen oder Schnee) wird der Häckseldienst verschoben.
- Der Häckseldienst ist ein Service für Liegenschaften, die an die öffentliche Abfallentsorgung angeschlossen sind.

Gemeindeverband für Abfallwirtschaft im Raum Schwechat  
Industriestraße 2, 2432 Schwadorf, Tel: 02230/2418, Fax: DW 8  
E-Mail: [info@avschwechat.at](mailto:info@avschwechat.at)  
Internet: [www.abfallverband.at/schwechat](http://www.abfallverband.at/schwechat)



Wir machen's einfach.



Bezirk Korneuburg  
**IST**  
mobil

MO-DO	6 bis 22 Uhr
FR	6 bis 24 Uhr
SA	8 bis 24 Uhr
SO & Feiertag	9 bis 18 Uhr

Am 24.12. bzw. 31.12. ist die Betriebszeit bis 17 Uhr

Bezirk Korneuburg ISTmobil wird um ein Jahr bis zum 31.03.2022 verlängert und bietet somit weiterhin Mobilität für ALLE!

Nach sechs erfolgreichen Jahren wird die innovative Mobilitätslösung um ein weiteres Jahr in allen teilnehmenden Gemeinden verlängert! Zusätzlich wird das Bedienungsgebiet mit 01. April 2021 um die Marktgemeinde Langenzersdorf erweitert.

**Bezirk Korneuburg ISTmobil ist nur mehr einen Knopfdruck entfernt - Die neue APP**

Die neue ISTmobil App ermöglicht eine noch einfachere & schnellere Buchung und bietet zudem eine Vielzahl an neuen Funktionen und Möglichkeiten!

**So funktioniert's**



Fahrt buchen  
Hotline | Online | App



Zeit & Ort  
vereinbaren



günstig ans  
Ziel kommen

Fahrten können **flexibel und einfach** im Vorhinein bestellt werden. **Buchen** Sie Ihre Fahrt bitte immer **rechtzeitig!**

Daueraufträge sind ebenfalls möglich.

Folgende **Informationen** werden bei Bestellung einer Fahrt **erfragt:**

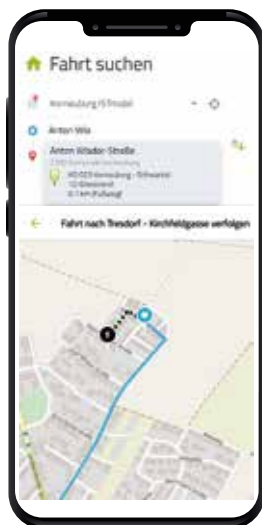
Name, Start- und Ziel-Haltepunkt, gewünschte Abfahrtszeit

Sie werden über die Abfahrtszeit & Kosten informiert. Bitte warten Sie **pünktlich** beim vereinbarten Haltepunkt.

Bezahlung erfolgt in bar oder mittels **mobilCard**

**Die neuen Funktionen:**

- Anzeige des Fußweges
- Haltepunktsuche über die Adresse
- Ortung der Fahrzeugposition
- Personalisierte Startseite und noch viel mehr...



Jetzt gleich den QR-Code scannen und kostenlos die ISTmobil App downloaden



Mit ISTmobil sicher & flexibel durch die Krise



**Fahrtenbestellung**  
**0123 500 44 11**

**Wie viel kostet eine Fahrt mit Bezirk Korneuburg ISTmobil?**

Der Preis pro Fahrt und Person setzt sich aus einem **Grundtarif (Zonentarif)** und einem **Komfortzuschlag** in Höhe von € 2,- (6 bis 19 Uhr) bzw. € 4,- (ab 19 Uhr) zusammen. Eine genaue Übersicht, wie viel eine Fahrt mit Bezirk Korneuburg ISTmobil kostet, findet sich unter [www.ISTmobil.at](http://www.ISTmobil.at).

**Alle Infos zu Bezirk Korneuburg ISTmobil gibt's beim ISTmobil Kund\*innenservice:**



**0123 500 44 99**  
Mo bis Do 8 bis 16 Uhr & Fr 8 bis 13 Uhr



[kundenservice@ISTmobil.at](mailto:kundenservice@ISTmobil.at)



[www.ISTmobil.at](http://www.ISTmobil.at)



ISTmobil GmbH  
Conrad-von-Hötzendorf-Straße 110  
8010 Graz



Hausmannskost ist angesagt!!  
  
**AB FREITAG 01. OKTOBER 2021**  
**IST ES WIEDER SO WEIT.**

Der Sommer ist vorbei und wir kochen wieder.....  
 und zwar von Dienstag bis Samstag 11:30 bis 14:00 und 17:00 bis 21:00  
 Sonntags bekochen wir euch zu Mittag und haben bis 16:00 geöffnet.  
 Montag ist Ruhetag



Von der Frittatensuppe bis zu Leberknödel;  
 Vom Burger bis zu Zwiebelrostbraten;  
 Von der Palatschinke bis zum Strudel;  
 Klassiker, wie zum Beispiel Surschnitzeltag oder Fischfreitag  
 dürfen natürlich nicht fehlen.

Alles gibt's zum Abholen oder Daessen ☺  
**Tel.: 0660 2103 432**  
**office@fredys-tennis-alm.at**  
**www.fredys-tennis-alm.at**  
**A 2201 Kapellerfeld, Karl Gerber Strasse 1-5**

*...und den Kinderspielplatz  
gibt's das ganze Jahr*

bezahlte Anzeige

**AC  WOHNEN**

Unsere Leidenschaft.  
Ihr Zuhause.

**Machen Sie's einfach zu Ihrem.**

**Wohnen im Grünen**  
 Franz Hinterleitner Gasse 35-37  
 2201 Gerasdorf

**Meet and Grill**  
 Willkommen auf der Baustelle  
 am 22.10.21 | 14 bis 17 Uhr  
 ☎ 0664/883 19 666





**Wohnen mit Weinviertelblick**  
 Noch 3 Eigentumswohnungen

Hauptstraße 115  
 2120 Obersdorf  
 ☎ 0664/883 19 661

**Modernes Eigentum  
nahe Bahnhof**  
 24 Eigentumswohnungen

Strassergasse 1  
 2230 Gänserndorf  
 ☎ 0664/883 19 666



RP Projektentwicklung GmbH | 2232 Deutsch-Wagram | www.ac-wohnen.at 

bezahlte Anzeige



## SPENGLEREI TAX GmbH

**Büro: 2201 Kapellerfeld, Bachgasse 49 Telefon: 02246/80315 Fax: DW 89**  
**E-Mail: office@spenglerei-tax.at / www.spenglerei-tax.at**



Nie wieder streichen!

**Verkleidung des Holzgiebels mit beschichtetem Aluminium**

**02246/80315 oder  
0664/8926721**



**Ihr Spezialist für sämtliche Arbeiten am Dach!**

WIR WÜNSCHEN  
EINEN SCHÖNEN  
HERBSTBEGINN

TEAM  
ZANYATH

MEHR ALS EIN VERSICHERUNGSSERVICE



TEAM ZANYATH · office@teamzanyath.at · Telefon: 02246/222 66 · www.teamzanyath.at  
LEOPOLDAUERSTRASSE 9/PREGLGASSE - EG 1 · 2201 GERASDORF BEI WIEN

bezahlte Anzeige

GAS WASSER HEIZUNG

# Alfred DUNGL

IHR INSTALLATEUR Der Mann für alle Fälle!

- Kessel und Thermentausch
- Pelletsheizung
- Holzvergaserkessel
- Kaminsanierung
- Solarenergie
- Alternative Energie
- Brunnenpumpen
- Bäder und Badrenovierungen
- und vieles mehr...
- Gasprüfbefund nach § 12 NÖ GSG 2002

24 Stunden  
NOTDIENST

Mobil: 0699 / 110 90 213  
Tel.: 02246 / 4378  
2201 Seyring, Hauptstraße 32  
Mail: gwh@adungl.at



bezahlte Anzeige

## DER NEUE ŠKODA FABIA



ŠKODA  
SIMPLY CLEVER



Ab jetzt bestellbar!

Symbolfoto. Stand 19.07.2021. Details bei Ihrem ŠKODA Berater.  
Verbrauch: 5,0–6,7 l/100 km. CO<sub>2</sub>-Emission: 114–153 g/km.

## Autohaus Annessi

2201 Hagenbrunn  
Kupferschmiedgasse 10  
Tel. +43 2246 2257  
www.annessi.at

bezahlte Anzeige





## **GEMEINSAM.SICHER durch die Pandemie**

### Informationen zu gefälschten Impfbzertifikaten und Impfpässen

Die Corona-Pandemie hat die Gesellschaft verändert und vor große Herausforderungen gestellt. Es ist daher immer wieder notwendig, die Maßnahmen an die aktuelle epidemiologische Situation in Österreich anzupassen.

Die Lockerungsmaßnahmen auf Basis der „G“-Regeln (Geimpft-Getestet-Genesen) brachten eine neue Vorgehensweise der Täter mit sich, die ihrerseits mit gefälschten Impfbzertifikaten und Impfpässen entsprechende Betrugshandlungen setzen.

Auch im Gastronomiebereich nutzen Täter vermehrt gefälschte Impfbzertifikate oder Impfpässe, damit Konsumationen und Dienstleistungen in Anspruch genommen werden können.

Die Polizei möchte Sie über die Möglichkeiten des Erkennens von gefälschten Impfbzertifikaten und Impfpässen informieren.



#### **Identitätsnachweis:**

Es wird jedenfalls empfohlen, den Namen der getesteten/geimpften/genesenen Person mit einem entsprechenden Lichtbildausweis zu überprüfen. Weiters wird auf die - vom Sozialressort zur Verfügung gestellte - für jedermann zugängliche „GreenCheck App“ verwiesen; mit dieser App kann mittels QR-Code-Scannung sofort die Gültigkeit des QR-Codes sowie der Name und das Geburtsdatum der überprüften Person festgestellt werden



#### **Dokumente:**

Seien Sie bei der Prüfung der vorgewiesenen Dokumente aufmerksam, denn jegliche Fälschung von Urkunden im gegebenen Zusammenhang stellt eine gerichtlich strafbare Handlung dar.

Bei entsprechenden Verdachtsfällen verständigen Sie bitte sofort die Polizei.

Tragen sie mit einer entsprechenden Überprüfung von Impfbzertifikaten und Impfpässen dazu bei, die epidemiologische Situation in Österreich zu verbessern.

## **GEMEINSAM.SICHER in Österreich**

Tragen wir gemeinsam zu mehr Sicherheit in Österreich bei.



Stadtgemeinde  
Gerasdorf bei Wien

# KINDER&JUGEND

## Geförderte Nachhilfe



■ Die Stadtgemeinde Gerasdorf bei Wien bietet in Kooperation mit TOP LEARNING geförderte Nachhilfe für GemeindegängerInnen an (Volksschule, Mittelschule, AHS Unter- und Oberstufe, HAK, HTL). Die Nachhilfe findet in der Regel in Kleingruppen mit bis zu 6 Kindern statt. Wahlweise ist auch ein Einzelunterricht möglich.

■ Förderwürdig sind Kinder und Jugendliche, die den Hauptwohnsitz in 2201 Gerasdorf bei Wien haben - egal wo sich die besuchte Schule befindet.

■ Der Gruppenunterricht findet in Räumlichkeiten der Stadtgemeinde Gerasdorf in der Bahnstraße 24 statt.

■ Nähere Infos sowie der aktuelle Kursplan unter [www.top-learning.at/gerasdorf](http://www.top-learning.at/gerasdorf) oder 0664/15 77 253.

## KiGa Kuhngasse: Neue Leitung



Bürgermeister Alexander Vojta und Stadtamtsdirektorin Gerda Hirschofer gratulierten Manuela Scheider zur Übernahme der Leitungsfunktion im Kindergarten Kuhngasse. (Foto: GGK)

■ Manuela Scheider ist seit August 2008 im Kindergarten in der Kuhngasse als Pädagogin tätig. Mit 6. September übernahm sie die Leitungsfunktion.

## Lernhilfe Rotes Kreuz: Alles für mein Kind



■ Die Lernhilfe leistet Erste Hilfe bei Schulproblemen!

■ Ort: Rotes Kreuz Wolkersdorf, Kirschenallee 1, 2120 Wolkersdorf

**LERNHILFE**



**GESUNDHEITS- &  
SOZIALE DIENSTE**

BERATUNG • PFLEGE • BETREUUNG

■ Wir bieten dir Unterstützung durch qualifizierte Lernbetreuer/innen (PädagogInnen) bei der Bewältigung des Lernstoffes in sämtlichen

Unterrichtsgegenständen und führen die Schüler mit individueller Betreuung zu besseren Noten! Unsere motivierten NachhilfelehrerInnen möchten bei Ihren Kindern in einer stressfreien Atmosphäre ihr Selbstvertrauen und die Freude am Lernen wieder wecken.

■ Wir bieten: Gezielte Nachhilfe durch regelmäßige oder punktuelle Betreuung durch qualifizierte Lernbetreuer/innen (PädagogInnen) in unterschiedlichen Schulfächern, umfassendes Beratungsgespräch und laufendes Feedback an die Eltern, Begleitung im Lernprozess nach den Bedürfnissen einzeln oder in Kleingruppen (max. 5 TeilnehmerInnen), Lern- und Nachhilfe für alle Schultypen (auch Volksschüler), Vorbereitung

auf Nachprüfungen, individuelle Vorbereitung auf Schularbeiten, Tests und Prüfungen, Aufgabenbetreuung, Kinder mit besonderen Bedürfnissen, Aufmerksamkeitsdefizitsyndrom (ADHS), Legasthenie.

■ **Stundeneinteilung:** Unterricht auch an Wochenenden und in den Ferien, Lernzeiten sind an keine starren Termine gebunden. Bei Bedarf ist ein unbürokratisches Entgegenkommen und Sozialtarif für die Familien möglich.

■ **Bei Fragen** wenden Sie sich bitte an **Bernhard Führer, BSc MSc, Mag. Otto Wögenstein**

Mail: [lernhilfe.mi@n.roteskruz.at](mailto:lernhilfe.mi@n.roteskruz.at)  
Tel.: 0664/ 58 52 720

■ [www.oerk.at/lernhilfe](http://www.oerk.at/lernhilfe)



# Besuch bei unseren **Blaulichtorganisationen**

**Ferien-Aktion** | Danke an unsere Feuerwehren, Polizei, Rotes Kreuz & NÖ Zivilschutz



Eiswagen beim Abschluss des Sommerferien-Erlebnistages im Rathausgarten (Foto: GGK)

■ **Im Rahmen der Sommerferien-Erlebnistage** für Gerasdorfer Schulkinder von 6 bis 14 Jahren besuchten wir am 25. August die Gerasdorfer Blaulichtorganisationen. Eltern als Begleitpersonen waren herzlich willkommen.

■ **Wir besuchten die Gerasdorfer Einsatzkräfte** und erhielten einen interessanten Einblick in die vielfältigen Aufgaben der Organisationen.

■ **Bürgermeister Vojta** freut sich: „Heuer war Rekordbesuch beim Blaulichttag und die Kinder waren besonders interessiert bei der Sache. Insgesamt 39 Kinder und 12 Eltern waren dabei. Danke an die Verantwortlichen der Freiwilligen Feuerwehren Gerasdorf und Seyring, der Gerasdorfer Polizeistation, des Roten Kreuz und des NÖ Zivilschutzverbandes für ihren Einsatz und ihre Unterstützung!“



Präsentation der Polizei (Foto: GGK)



Feuerwehr Seyring (Foto: GGK)



Besuch beim Roten Kreuz (Foto: GGK)



39 Kinder & 13 Begleitpersonen verbrachten einen Tag bei unseren Blaulichtorganisationen



Präsentation des NÖ Zivilschutz (Foto: GGK)



Feuerwehr Gerasdorf (Foto: GGK)



# Velkommen zu den Fjord-Wochen



www.svane.de

Bis zu **15%** sparen\*

\*Vom 20.09. bis zum 27.11. 2021 sparen Sie:  
15% beim Kauf eines verstellbaren Svane® Bettes  
10% beim Kauf eines Svane® Bettes  
5% beim Kauf einer Svane® Matratze  
auf den UVP des Herstellers



Wasserbett-Feeling ohne Wasser – dank IntelliGel®

- ✓ Einzigartige Druckentlastung
- ✓ Optimale Körperunterstützung
- ✓ Beste Belüftung



## SCHLAFSTUDIO HELM

Rautenweg 5 / Dassanowskyweg 2  
1220 Wien • Tel.: 01/259 19 94  
E-Mail: helm@traumhaft-schlafen.at  
www.traumhaft-schlafen.at

### Öffnungszeiten:

Mo. – Fr.: 9:30 – 18:00 Uhr  
Sa.: 9:30 – 13:00 Uhr





# Kursänderung auf den Buslinien 512 und 513

## Sicherer Schulweg | Kinder müssen Straße nicht mehr queren

■ **Zur Steigerung der Verkehrssicherheit** der Schülerinnen und Schüler wird ab 04.10.2021 die Haltestelle Gerasdorf Mittelschule in Fahrrichtung Volksschule auf der Linie 513 (Kurs 104) und der Linie 512 (Kurs 103) **ein zweites Mal in den Kurs aufgenommen.**

■ Mit dieser Maßnahme können die Kinder künftig **in Fahrrichtung Volksschule einsteigen** und müssen nicht die Straße queren.

■ **Die neuen Linienfahrpläne** sind in den VOR AnachB Routingservices – unter [AnachB.vor.at](http://AnachB.vor.at) sowie in der kostenlosen VOR AnachB App – abrufbar.

■ **Auf der Website [www.vor.at](http://www.vor.at)** gibt es dann unter den Fahrplanservices den Fahrplan auch als PDF zum Download und zum Ausdrucken.



Föhrenhain -  
Gerasdorf bei Wien  
ab 4.10.2021

	Mo-Fr
Kursnummer	104
Verkehrshinweis	▲
Föhrenhain Hanuschgasse	7.18
Föhrenhain Hagenbrunner Straße	7.19
Föhrenhain Enzerfelder Straße	7.20
Neues Wirtshaus Seyringer Straße	7.21
Seyring Wiener Straße	7.23
Seyring Hauptstraße	7.24
Seyring Rechte Dorfstraße	7.25
Seyring Raimund-Lux-Gasse	7.26
Seyring Fuchsgasse	7.27
Seyring Bahnhof (Flugfeldstr.)	7.28
Seyring J.-Schneider-Gasse	7.29
Seyring Fuchsgasse	7.30
Seyring Raimund-Lux-Gasse	7.31
Seyring Rechte Dorfstraße	7.32
Seyring Enzerfelder Weg	7.33
Gerasdorf Hauptstraße 38/73	7.37
Gerasdorf Musikschule	7.38
Gerasdorf Kirchengasse/Rathaus	7.39
Gerasdorf Postamt	7.40
Gerasdorf Mittelschule	7.41
Gerasdorf Mittelschule	7.41
Gerasdorf Volksschule	7.46



Kapellerfeld -  
Gerasdorf bei Wien  
ab 4.10.2021

	Mo-Fr
Kursnummer	103
Verkehrshinweis	▲
Kapellerfeld Halbgasse	D7.27
Kapellerfeld Waldgasse	7.28
Kapellerfeld Bahnhof	7.29
Kapellerfeld Neikengasse	7.30
Kapellerfeld Lenaugasse	7.31
Kapellerfeld Blumengasse	7.33
Kapellerfeld Sonnwendgasse	7.34
Kapellerfeld Mittelgasse	7.35
Kapellerfeld Rosengasse	7.36
Kapellerfeld Brunnengasse	7.37
Kapellerfeld Halbgasse	7.40
Gerasdorf Kapellerfelder Straße	7.40
Gerasdorf Hauptstraße 38/73	7.42
Gerasdorf Musikschule	7.43
Gerasdorf Kirchengasse/Rathaus	7.44
Gerasdorf Postamt	7.45
Gerasdorf Mittelschule	7.46
Gerasdorf Mittelschule	7.46
Gerasdorf Postamt	7.47
Gerasdorf Volksschule	7.49
Gerasdorf Westliche Scheunenstr.	

## Besuch bei der Dabsch-Kaserne



Die Kinder erhielten einen Einblick in die Ausrüstung des ÖBH. (Foto: GGK)

■ **Das ABC-Abwehrzentrum in der Dabsch-Kaserne Korneuburg** veranstaltete am 31. August 2021 einen Sommerferien-Erlebnistag für Kinder zwischen 6 und 14 Jahren.

■ **Beim abwechslungsreichen Stationenbetrieb** erhielten die 16

teilnehmenden Gerasdorfer Kinder und 9 Begleitpersonen einen Einblick in das Österreichische Bundesheer und die Aufgaben der ABCaWZ.

■ Anschließend konnten sich die Kinder mit Würstel, Pommes und Eis stärken.

## KURZMELDUNGEN

### Klimaanlagen in Kindergärten & Schulen

■ **Im Gemeinderat am 18.03.2021** wurde einstimmig beschlossen, die Kindergärten, Volksschulen und Horte mit Klimageräten auszustatten.

■ **Die Anzahl der Geräte sowie die Zimmer**, in die Inneneinheiten montiert werden sollen, wurde durch einen zertifizierten Sachverständigen begutachtet. Für die Montage wurde die Firma Klima Expert beauftragt. Die Elektrische Verkabelung wurde von Firma Seytech durchgeführt.

■ **Insgesamt 55 Klimageräte wurden angeschafft.** Aufgrund von Lieferengpässen wird das Projekt in der VS Kapellerfeld in den Herbstferien fertiggestellt.



Stadtgemeinde  
Gerasdorf bei Wien

# KONTAKTE

## NOTDIENSTE

**Feuerwehr** 122  
**Polizei** 133  
**Rettung** 144

**Ärztendienst** 02246/141  
**Krankentransport NÖ** 02252/148 44  
**Gesundheitshotline NÖ** 02246/1450  
**Gas-NOTRUF** 128

Wien Energie 7:30-18:00 Uhr  
**Tel 0800/500 800**

Wiener Netze 24h-Hotline  
Gas **Tel 01/40 128-88**  
Strom **Tel 0800/500 600**

Entgiftungszentrale  
**Tel 01/406 43 43-0**

EVN Gas&Wasser 24h-Hotline  
**Tel 02247/2800**

Installateur/Privat 24h-Hotline  
**Tel 0699/110 90 213**

Kanalgebühren/Meldung Gemeinde  
**Tel 02246/2272-2076**

**NOTRUF Kanalgebühren**  
**Tel 0664/591 8411**

## PFARREN

**Römisch katholische  
Pfarre Gerasdorf Ort**  
2201 Gerasdorf bei Wien  
Kirchengasse 1  
Tel 0664/610 1361  
E-Mail [kanzlei@pfarre-gerasdorf.at](mailto:kanzlei@pfarre-gerasdorf.at)

**Römisch katholische  
Pfarre Seyring**  
2201 Gerasdorf bei Wien  
Seyring; Pfarrhof 1  
Tel 0664/610 1361

## KINDERGÄRTEN

**Nö Landeskindergarten  
Oberlisse**  
Leitung Elisabeth Benc  
2201 Gerasdorf bei Wien, Schulgasse 6  
**Tel 02246/3108**  
**E-Mail** [kindergarten.oberlisse@gerasdorf-wien.gv.at](mailto:kindergarten.oberlisse@gerasdorf-wien.gv.at)

### **Nö Landeskindergarten Gerasdorf Ort**

Leitung Manuela Scheider  
2201 Gerasdorf bei Wien, Kuhngasse 6  
**Tel 02246/20440**  
**E-Mail** [kindergarten.gerasdorf@gerasdorf-wien.gv.at](mailto:kindergarten.gerasdorf@gerasdorf-wien.gv.at)

### **Nö Landeskindergarten Kapellerfeld**

Leitung Monika Hafergut  
2201 Gerasdorf bei Wien, Schillergasse 27  
**Tel 02246/2947**  
**E-Mail** [kindergarten.kapellerfeld@gerasdorf-wien.gv.at](mailto:kindergarten.kapellerfeld@gerasdorf-wien.gv.at)

### **Nö Landeskindergarten Seyring**

Leitung Alexandra Schopf  
2201 Gerasdorf bei Wien  
Rechte Dorfstraße 38  
**Tel 02246/80320**  
**E-Mail** [kindergarten.seyring@gerasdorf-wien.gv.at](mailto:kindergarten.seyring@gerasdorf-wien.gv.at)

### **Kleinstkinderbetreuung „Spatzennest“**

Leitung Nina Braun  
2201 Gerasdorf bei Wien  
Franz-Wallner-Gasse 36-38  
**Tel 02246/310820**  
**Mobil 0664/88540054**  
**E-Mail** [spatzennest@kidspoint.at](mailto:spatzennest@kidspoint.at)  
[www.spatzennest-gerasdorf.jimdo.com](http://www.spatzennest-gerasdorf.jimdo.com)

## SCHULEN

### **Nö Mittelschule**

Dir. Irene Scheider  
2201 Gerasdorf bei Wien  
Bahnstraße 26  
**Tel 02246/2270, Fax 02246/49705**  
**E-Mail** [hs.gerasdorf@noeschule.at](mailto:hs.gerasdorf@noeschule.at)  
[www.nms-gerasdorf.at](http://www.nms-gerasdorf.at)

### **Volksschule Gerasdorf/Oberlisse**

Dir. Ursula Nimmervoll, BEd, BEd, MA  
2201 Gerasdorf bei Wien, Schulgasse 10  
**Tel 02246/3960**  
**E-Mail** [vs.gerasdorf@noeschule.at](mailto:vs.gerasdorf@noeschule.at)  
<https://vsgerasdorf.ac.at>

### **Volksschule Kapellerfeld**

Dir. Ursula Nimmervoll, BEd, BEd, MA  
2201 Gerasdorf bei Wien, Schillergasse 25  
**Tel 02246/2940**  
**E-Mail** [vs.kapellerfeld@noeschule.at](mailto:vs.kapellerfeld@noeschule.at)  
<https://vskapellerfeld.ac.at>

### **Volksschule Seyring**

Dir. Ursula Nimmervoll, BEd, BEd, MA  
2201 Gerasdorf bei Wien  
Schloss Straße 13  
**Tel 02246/27656**  
**E-Mail** [vs.seyring@noeschule.at](mailto:vs.seyring@noeschule.at)  
<https://vsseyring.ac.at>

### **Musikschule Stadt Gerasdorf**

Dir. Stephan Singer  
2201 Gerasdorf bei Wien  
Hauptstraße 28  
**Tel 02246/2272-2900**  
**E-Mail** [musikschule.gerasdorf@aon.at](mailto:musikschule.gerasdorf@aon.at)  
[www.musikschule-gerasdorf.at](http://www.musikschule-gerasdorf.at)

## NACHMITTAGSBETREUUNG

### **Hort Civitas -**

### **Verein f. Kinder & Jugendliche**

**HAUS GERASDORF/OBERLISSE**  
2201 Gerasdorf bei Wien, Schulgasse 10  
**E-Mail** [hausoberlisse@verein-civitas.at](mailto:hausoberlisse@verein-civitas.at)

### **HAUS KAPELLERFELD**

2201 Gerasdorf bei Wien, Schillergasse 25  
**E-Mail** [hauskapellerfeld@verein-civitas.at](mailto:hauskapellerfeld@verein-civitas.at)  
**HAUS SEYRING**  
2201 Gerasdorf bei Wien, Schloss Straße 13  
**E-Mail** [hausseyring@verein-civitas.at](mailto:hausseyring@verein-civitas.at)

### **Vorstand:**

**E-Mail:** [vorstand@verein-civitas.at](mailto:vorstand@verein-civitas.at)  
Päd. Leitung: **Tel 0677 / 63 40 01 27**  
**E-Mail** [leitung@verein-civitas.at](mailto:leitung@verein-civitas.at)

## TIERÄRZTINNEN

### **Mag. Ingrid Gutleder**

**Tierärztin**  
2201 Gerasdorf bei Wien,  
Pauligasse 5  
**Tel. 02246/4929**  
**Notfälle 0676/30 35 510**  
**E-Mail** [kleintierpraxis.gutleder@gmx.at](mailto:kleintierpraxis.gutleder@gmx.at)

Seit Beginn der Coronakrise nur  
**Ordination nach Terminvereinbarung.**  
Für Terminvereinbarungen, Notfälle und  
Bestellungen von Medikamenten telefo-  
nisch unter 0676/30 35 510 erreichbar.

### **Dipl.Tzt. Sabine Lehrbauer**

**Tierärztin**  
2201 Gerasdorf bei Wien,  
Föhrgasse 12-14 **Mobil 0664/3838218,**  
**Ordination:** nach telefonischer Vereinbarung



# Stadtgemeinde Gerasdorf bei Wien

## ALLGEMEINMEDIZINER/-INNEN

### Dr. Mahdi Al-Awami K

2201 Gerasdorf bei Wien,  
Berta v. Suttner-Gasse 2  
**Tel. 02246/28370**  
**Mobil 0699/19225634**  
Österr. Gesundheitskasse, Bauernkrankenkasse  
Mo, Mi und Fr 08:00-13:00 Uhr  
Do 14:00-19:00 Uhr  
Termine nach telefonischer Voranmeldung

### Dr. Adele Bertl K

**Ärztin für Allgemeinmedizin**  
2201 Gerasdorf bei Wien, Schillergasse 19  
Volksheim Kapellerfeld  
**Tel. 02246/20302**  
**Ordinationszeiten:**  
Mo 7:30 - 12:00 Uhr; Di 7:30 - 12:00 Uhr  
Do 7:30 - 12:00/16:00-18:00 Uhr  
Fr 7:30 - 12:00 Uhr

### Dr. Wolfgang Frank K

**Arzt für Allgemeinmedizin**  
2201 Gerasdorf bei Wien,  
Hauptstraße 2, Seyring  
**Tel. 02246/22695**  
**Ordinationszeiten:**  
Mo 8:00 - 12:00 Uhr, Do 16:00 - 18:30 Uhr  
**GZ Föhrenhain**  
2201 Gerasdorf bei Wien, Brünner Straße 62  
**Tel. 02246/27286**  
**Ordinationszeiten:**  
Mo 16:00 - 19:00 Uhr; Di 9:00 - 12:00 Uhr  
Do 8:00 - 12:00 Uhr; Fr 9:00 - 12:30 Uhr  
**Führerscheinuntersuchungen:**  
**0664/434 8965**

### Dr. Ulrike Laher W

**Ärztin für Allgemeinmedizin**  
2201 Gerasdorf bei Wien,  
Haydnweg 40  
**Tel. 02246/2547**  
**Ordinationszeiten:**  
Mo und Fr 15:00 - 18:00 Uhr  
Mi und Do 8:30 - 11:30 Uhr

### Dr. Melanie Wölk, MSc K

**Ärztin für Allgemeinmedizin**  
2201 Gerasdorf bei Wien, Schrödingerg. 2  
**Tel. 02246/2449**  
**Ordinationszeiten:**  
Mo 7:00 - 11:00 Uhr;  
Di 8:00 - 12:00 Uhr/16:00-19:00 Uhr  
Mi 13:00 - 18:00 Uhr; Do 7:00 - 11:00 Uhr

## FACHÄRZTE/-ÄRZTINNEN

### Dr. Mahdi Al-Awami W

**Facharzt für Innere Medizin  
und Gefäßkrankheiten**  
2201 Gerasdorf bei Wien, Berta v. Suttner G. 2  
**Tel. 02246/28370**  
**Mobil 0699/19225634**  
Mo und Fr 14:00-18:00 Uhr  
Di 8:00 - 13:00 Uhr  
Termine nach telefonischer Voranmeldung  
Abrechnung nach Kassentarif

### Dr. Sabine Hofmann K

**Fachärztin für Innere Medizin**  
2201 Gerasdorf bei Wien, Leopoldauer Str. 9  
**Tel. 02246/28008**  
**Ordinationszeiten:**  
Mo 14:00 - 18:00 Uhr; Di 7:30 - 14:30 Uhr  
Mi 15:00-20:00 Uhr; Do 8:00 - 12:00 Uhr

### Dr. Gisela Kenda W

**Fachärztin für Kinder  
und Jugendheilkunde**  
2201 Gerasdorf bei Wien,  
Feldgasse 34a/Kapellerfeld  
**Tel. 0664/205 84 83**  
**www.drkenda.at**

### Dr. Melisa Kulaksiz W

**Lungenfachärztin**  
2201 Gerasdorf bei Wien,  
Leopoldauer Straße 9/2  
**Tel. 0660/344 68 77**  
**www.jetzmehrluft.at**

### OA Dr. Thomas Laschitz W

**Facharzt für Gynäkologie und Geburts-  
hilfe, Gyn. Kontrolle + Ästhet. Behand-  
lung (Botox, Hyaluron, ...)**  
2201 Gerasdorf bei Wien,  
Gerasdorfer Straße 265-269/1/13  
**Tel. 0677/619 82 708**  
**www.frauenarzt-gerasdorf.arzt.io**

### OA Dr. Patrick Niederle W

**Facharzt für Orthopädie**  
2201 Gerasdorf bei Wien, Kuhngasse 1-3/  
Stiege 1/Top 2, Eingang in der Preglgasse  
**Tel. 02246/20556**  
**Ordinationszeiten:** Mo 8:00 - 12:00 Uhr  
u. 14:00-18:00 Uhr u. Do 8:00 - 13:00 Uhr  
Termine nach telefonischer Vereinbarung!  
**www.orthopaede-niederle.at**

### Dr. Edyta Osarovsky-Sasin K

**Fachärztin für Augenheilkunde**  
2201 Gerasdorf bei Wien, Leopoldauer Str. 9  
**Tel. 02246/27255**  
**Ordinationszeiten:**  
Mo, Di, Mi 9:15 - 16:00 Uhr  
Do 13:00-19:00 Uhr mit tel. Voranmeldung

### Dr. Astrid Udvardi W

**Fachärztin für Haut-  
und Geschlechtskrankheiten**  
2201 Gerasdorf bei Wien, Schrödingerg. 2/2  
**Tel. 0681/10473292**  
**Ordinationszeiten:**  
Nur mit telefonischer Voranmeldung!

## ZAHNÄRZTE

### DDr. Walter Döllinger P

**Zahnarzt**  
2201 Gerasdorf bei Wien,  
Fuchsgasse 22/Seyring  
**Tel. 02246/20173**  
**www.zahnarzt-gerasdorf.at**

### Dr. Marian Mazurowski K

**Zahnarzt (bis 30.06.2022 mit allen  
Kassen verrechenbar)**  
2201 Gerasdorf bei Wien, Bahnstraße 43  
**Tel. 02246/2280**  
**Ordinationszeiten:**  
Mo 14:00 - 17:00 Uhr; Di 8:00 - 11:00 Uhr  
Mi 7:00 - 11:00, Do 7:00 - 11:00 Uhr

## APOTHEKE

### Stadt-Apotheke Gerasdorf

2201 Gerasdorf bei Wien, Leopoldauer Str. 5  
**Tel. 02246/4495**  
**E-Mail office@apogerasdorf.at**  
**www.apogerasdorf.at**  
**Öffnungszeiten:** Mo - Fr, 8:00 - 12:00 Uhr  
/14:00 - 18:00 Uhr und Sa 8:00 - 12:00 Uhr



Stadtgemeinde  
Gerasdorf bei Wien

# SICHERE GEMEINDE



KRIMINALPRÄVENTION

## SICHER auf dem Schulweg

**Tipps für das sichere und richtige Verhalten mit Kindern im Straßenverkehr:**

- Jedes fünfte Kind in Österreich wird mit dem Auto zur Schule gebracht. Helfen Sie mit, dass „Verkehrschao“ vor den Schulen durch sogenannte „Elterntaxis“ zu vermeiden.

- Laut einer Studie der WHO sind Kinder, die zu Fuß zur Schule kommen, wacher, konzentrierter und auch weniger aggressiv als jene, die mit dem Auto zur Schule gebracht werden.

- Eltern und Kinder sollten gemeinsam den sichersten Schulweg festlegen und auch gemeinsam mehrmals üben.

- Keinen Stress und keine Hektik auf dem Schulweg – rechtzeitiges Aufstehen und genügend Zeit einplanen.

- Auf dem Gehsteig sollten Kinder immer auf der „Innenseite“, also möglichst weit weg von der Straße und fahrenden Autos gehen.

- Bei schlechter Sicht, Dämmerung oder Dunkelheit sollte das Kind Reflektor-Streifen an der Kleidung, helle Kleidung oder eine leuchtende Warnweste tragen.

- Vorsicht auch an gesicherten und vermeintlich sicheren Übergängen wie Zebrastreifen und Ampeln. Auch andere Verkehrsteilnehmer können Fehler machen.

## Notruf 059133

Weitere Information erhalten Sie in der nächsten Polizeiinspektion, oder auf [www.bmi.gv.at](http://www.bmi.gv.at)

**„Wissen schützt!“**

## 145 Jahre FF Gerasdorf: Jubiläumsfeier am 5. September



VertreterInnen der Stadtgemeinde Gerasdorf bei Wien vor der neuen Drehleiter der FF Gerasdorf. (Foto: GGK)

- **Am 5. September** feierte die Freiwillige Feuerwehr Gerasdorf unter strenger Einhaltung und Kontrolle der 3G-Regel ihr 145-jähriges Bestehen und das 45-Jahre Jubiläum der Feuerwehrjugend. Unter den zahlreichen Ehrengästen befanden sich u.a. Abgeordneter zum Europäischen Parlament Mag. Lukas Mandl, Bürgermeister Mag. Alexander Vojta, Vizebürgermeister Mag. Dietmar Ruf und Bezirksfeuerwehrkommandant Landesfeuerwehrrat Wilfried Kargl.

- **Ein besonderer Dank** gilt Feuerwehrkurat Mag. Andreas Gukaneder für die Abhaltung der heiligen Florianimesse. Nach der heiligen Messe wurde das neue Drehleiterfahrzeug präsentiert und gesegnet, genauso wie die neuen Einsatzhelme der Feuerwehrkameraden. Feuerwehrkommandant HBI Alfred Kiesling bedankte sich bei dem Projektteam für die Anschaffung der Drehleiter, für die mehrjährige Unterstützung für diese Investition und bei der Stadtgemeinde für die kooperative Zusammenarbeit. Besonderen Dank gilt der Stadtgemeinde und dem Team von Dr. Melanie Wölk

für die Unterstützung zu Beginn der Coronapandemie. Eine weitere besondere Herausforderung war heuer die Unwetterkatastrophe am 17./18. Juli. Hier konnte sich die FF Gerasdorf auf tatkräftige Unterstützung der Feuerwehren Laa/Thaya, Korneuburg, Harmannsdorf-Rückersdorf und Seyring verlassen. Abordnungen dieser Feuerwehren sowie alle Kameraden der FF Gerasdorf, die bei diesem Unwetter im Einsatz waren erhielten eine Ehrengabe der Stadtgemeinde Gerasdorf.

- **Nach dem Festakt** gab es für alle Gäste köstliche Hausmannskost, selbstgemachte Mehlspeisen sowie eine Weinbar mit erlesenen Weinen aus der Region. Ein abwechslungsreiches Rahmenprogramm mit Fahrten mit den Feuerwehrautos oder das traditionelle Kistenklettern sorgten für gute Unterhaltung bei Alt und Jung. Die jüngsten BesucherInnen nutzten auch die Gelegenheit, sich in den zwei Luftburgen auszutoben.

- **Die Feuerwehr Gerasdorf** bedankt sich bei allen TeilnehmerInnen für den zahlreichen Besuch!





Feuerwehrjugend der FF Gerasdorf (Foto: GGK)



Das Drehleiterfahrzeug wurde offiziell an Bgm. Vojta mit Fahrzeugwart Trausmüller übergeben. (Foto: GGK)

## Angelobungen | Beförderungen | Ernennungen | Auszeichnungen

### ■ Angelobung zur Feuerwehrjugend:

JFM Florian Mader  
JFM Julian Polt  
JFM Clemens Balog  
JFM Louis Barta

### ■ Angelobung in den Aktivstand:

PFM Marcel Lessiak  
PFM Ferdinand Neumayr  
PFM Markus Lunzer  
PFM Philip Paumann

### ■ Befördert vom PFM zum FM:

FM Markus Lunzer

### ■ Befördert vom VM zum OVM:

OVM Paul Rettich

### ■ Ernennungen lt. Dienstpostenplan:

Zum Löschmeister:  
LM Alexander Kiesling  
LM Stefan Schmiedel

### ■ Zum Brandmeister:

BM Roman Riedmüller

### ■ Zum Ehrenhauptbrandmeister:

EHBM Werner Klenk

### ■ Verdienstzeichen 3. Stufe des Österreichischen Bundesfeuerwehrverbands:

HBI Alfred Kiesling

### ■ Katastrophenschutzmedaille Äskulapkreuz für den KHD-Einsatz am Annaberg am 14.1.2020

HBI Alfred Kiesling  
HBM Christian Trimmel  
LM Mario Zehetner  
LM Michael Dungal jun.  
LM Alexander Kiesling  
LM Josef Neumayr  
FM Sebastian Lang  
OFM Georg Vogl (FF Wr. Neudorf)

### ■ Hilfe- und Sozialmedaille der Stadtgemeinde Gerasdorf bei Wien

OBI Franz Gilg  
OV Benedikt Kaller  
HFM Christopher Kovanda  
BM Gernot Mader  
LM Josef Neumayr  
OLM Michael Reiter  
BM Thomas Trausmüller  
LM Roman Wächter  
LM Mario Zehetner

### ■ Ehrennadel in Silber der Stadtgemeinde Gerasdorf bei Wien

HBI Alfred Kiesling  
EHBM Werner Klenk  
HBM Christian Trimmel  
OBM Johann Wittmann  
EHBM Walter Wittmann

### Ehrenzeichen für vieljährige verdienstvolle Tätigkeit auf dem Gebiete des Feuerwehr- und Rettungswesens:

#### ■ 25-jährige Tätigkeit

Funk Harald  
Neumayr Josef  
Mannsbart Gerhard  
Busch Mathias  
Eichinger David  
Klenk Manfred  
Vögerle Harald

#### ■ 40-jährige Tätigkeit

Schlederer Andreas  
Gruber Horst  
Wittmann Walter  
Heinrich Werner  
Bacsila Bernhard  
Dietersdorfer Robert  
Lorenz Karl

#### ■ 50-jährige Tätigkeit

Neumeyer Franz

#### ■ 60-jährige Tätigkeit

Gruber Holger

### ■ Verdienstzeichen des österreichischen Bundesfeuerwehrverbandes in Bronze: HBI Alfred Kiesling

■ Darüber hinaus wurden zahlreiche Kameraden der FF Gerasdorf, FF Seyring, FF Harmannsdorf-Rückersdorf,

FF Laa/Thaya und der FF Korneuburg für die Einsatzleistung während des Starkregens am 17./18. Juli 2021

von der Stadtgemeinde Gerasdorf bei Wien mit einer Einsatzmedaille ausgezeichnet.

# NÖ Zivilschutzverband - Krisenvorsorge: Die 5 Ausreden, warum man damit nicht sofort beginnt

■ **Immer wieder höre oder lese ich Gründe**, warum Menschen nicht mit der Vorsorge für einen Blackout und andere Krisen beginnen. Ich nehme jetzt nicht an, dass SIE selbst zu diesen Ausflüchten greifen, aber ich weiß, dass viele von Ihnen solche Aussagen hören oder belächelt werden, wenn Sie versuchen, andere davon zu überzeugen, dass Krisenvorsorge wichtig ist.

■ **Die häufigsten Ausreden**, die ich höre, und meine persönlichen Tipps zur schrittweisen Vorsorge habe ich hier zusammengestellt. Vielleicht helfen sie Ihnen ja auch in irgendeiner Weise weiter. Dabei gibt es ja viele gute Gründe und trotzdem - oder jetzt erst recht - mit der Krisenvorsorge zu beginnen.

■ **Ausrede Nummer 2: „Ich habe keine Zeit für Krisenvorsorge!“**

■ **Ja, es ist manchmal schwierig**, sich aufzuraffen. Da bleibt so mancher von uns lieber vor dem TV sitzen, oder vor

dem Computer, um ein Spiel zu spielen.

■ **Aber wie wäre es mit der „5-Minuten-Vorsorge“** Also jeden Tag sich nur 5 Minuten der Krisenvorsorge zu widmen?

■ **Wie könnten wir in 5 Min für unsere Familie vorsorgen?**

- Zum Beispiel Ausweise, Mietverträge oder Versicherungspolizzen, etc. einscannen und auf einem USB Stick speichern.
- Eine Liste von Medikamenten erstellen und ausdrucken, die man selbst oder die Familienmitglieder nehmen müssen, damit man diese Liste bei einem dringenden Krankenhausaufenthalt oder bei Stromausfall schnell dabei hat.
- In 5 Min kannst du auch deine Taschenlampen oder das Analog-Radio überprüfen, ob die Batterien noch in Ordnung sind.

- Oder einen oder mehrere Kanister mit Trinkwasser füllen.
- Eine Liste erstellen, welche Personen in der Nachbarschaft im Falle einer Krise Informationen, Nahrung, Wasser und sonstige Versorgung benötigen.
- Oder einfach in 5 Minuten ein Youtube-Video über die Krisenvorsorge ansehen.

■ **Lesen Sie in der nächsten Ausgabe Ausrede Nummer 3:** „Wenn etwas passiert, hilft mir eh die Feuerwehr, Polizei und die Rettung!“

Blieben Sie sicher!

Roland Reichart  
Regionsleiter Weinviertel

**Niederösterreichischer  
Zivilschutzverband**

Tel: 02272/61820  
www.noezsv.at



# Rauchfangkehrer Niesner: Wie mache ich meine Heizung winterfit?

■ **Antwort:** Die offizielle Heizsaison hat am 01. Oktober begonnen. Noch sind die Temperaturen mild. Wenn Sie fünf Punkte beachten, wird Sie der Winter einbruch bestimmt nicht kalt erwischen:

■ **1. Heizkörper entlüften:** Das Heizungswasser ist das Blut Ihrer Anlage. Und nur, wenn der ganze „Körper“ mit Blut versorgt wird, ist uns wohliger warm. Damit der Kreislauf nicht blutleer ist, entlüften Sie die Heizkörper. Nicht vergessen: Danach Wasser nachfüllen!

■ **2. Heizkessel reinigen:** Ihr Kessel ist das Herz Ihres Hauses. Sind die Gefäße verstopft, kann das Herz nicht gut arbeiten und es entstehen Energieverluste. Bereits ein Rußbelag von 1 mm belastet Sie mit 5-10 % mehr Heizkosten!

■ **3. Kessel warten:** Kann das Herzstück ohne Zusatzbelastung arbeiten, geht es weiter zum Fitness-Check! Hier werden Dichtungen und andere Verschleißteile getauscht und das System optimal eingestellt.

■ **4. Abgasmessung machen:** Dieser Blutbefund für die Heizung zeigt uns, ob



Heizung winterfit machen (Foto: zvg)

alle Werte in Ordnung sind und Ihre Heizung nicht zu viel Energie verbraucht. Nur ein gesunder Kreislauf arbeitet effizient!

■ **5. Rauchfang überprüfen:** Ein gesunder Kreislauf braucht eine gesunde Atmung! Ihr Rauchfang sorgt als Atmungsorgan dafür, dass das Haus die verbrauchte Luft ausatmen kann und die Lunge frei ist für frischen Sauerstoff.

**Feuer und Flamme,  
Ihr Andreas Niesner**

**NIESNER KG**  
ÖFFENTLICH ZUGELASSENER RAUCHFANGKEHRER

Brandschutz | Umweltschutz | Energieeffizienz

klimaaktiv



GESUNDHEITZUSCHUSS *VertragspartnerInnen***KURZMELDUNGEN**

<b>Auer Bettina</b> , Psychotherapeutin in Ausbildung unter Supervision Berta-von-Suttner-Gasse 2; www.bettina-auer.at	0680/1439386
<b>Bajer Sabine</b> , Ärztlich geprüfte Fastenbegleitung Fuchsgasse 5, Seyring; office@auszeitfuermich.at	0676/4228033
<b>Bartl Claudia</b> , Bio-Farb-Resonanz im Eigenlicht Fuchsgasse 16, Seyring; www.balance4body.at	0664/4838827
<b>Bieder Thomas</b> , freiberufl. DGKP & Heilmasseur, Akad. Wundmanager, Fußpflege, Scheiterweg 17; www.aloehaus.at	0699/18197700
<b>Mag. Binder Barbara</b> , Shiatsu Fasangasse 1-5/20; barbara.binder@aon.at, www.shiatsu-gerasdorf.at	0699/10837901
<b>Eder Lucia</b> , Hatha Yoga & Kinderyoga Blütengasse 48; www.yogabluete.at	0650/3199495
<b>Grafendorfer Claudia</b> , Fettschmelze, Naturheiltherapeutin, Bioresonanz, Rückenmassage; Schillerweg 14a	0664/6375014
<b>Haas Daniela</b> , Ergotherapeutin für Erwachsene & Jugendliche www.ergotherapie-gerasdorf.at	0680/2303164
<b>Jansta Melitta</b> , Fußpolarity gegen Schlafstörungen, Fibromyalgie, Goetheweg 25	0699/10152588
<b>Klarer Daniela</b> , Praxis für ganzheitliche energetische Hilfestellung Westgasse 10; www.energetische-arbeit.at	0676/6703614
<b>Kostic Sonja</b> , Dipl.Päd., Pz. Psychotherapie, Supervision; Prävention Stammersdorfer Straße 401a; sonja.razenberger@aon.at	0664/4869480
<b>Kremser Ingrid</b> , Physiotherapeutin, Osteopathin auch für Kinder, Orthopädie, Unfallchirurgie; Halblehengasse 1a/Top 7	0699/15179656
<b>Mayr Michaela</b> , Therapeutin für klinische Psycho Neuro Immunologie Kuhngasse 8/2/4; www.gesund-fitall.at	0664/4309312
<b>Moro Sissi</b> , Family Coach, Dipl. Lebens- u. Sozialberaterin, Burn-Out-Prävention; Seyring	0664/75010450
<b>Müllner Katrin</b> , Prävention, Rehabilitation; Praxis Dr. Niederle Kuhngasse 1-3/ Stiege 1/ Top 2; www.physio-katrin.at	0664/73577553
<b>Dr. Pelikan Helmut</b> , Treffsicheres Coaching mit sozialpäd. Werkzeugen (PSE, Farblicht); Roseggerweg 14	02246/3902
<b>Pamperl Maria</b> , Psychotherapeutin, Ängste, Depressionen, Burn-Out,... Lorenz Steiner Straße 27	0676/5415890
<b>Pulkert Manuela</b> , geprüfte Aromatologin und Trainerin für holistische Gesundheit; Wiener Straße 66a/2, 2201 Kapellerfeld; www.manuela-pulkert.at	0660/4042792
<b>Ruf Birgit</b> , Psychotherapeutin, Existenzanalyse f. Erwachsene, Kinder u. Jugendliche; Westliche Scheunenstraße 68; www.birgitruf.at	0676/4444140
<b>Schiller Rasa</b> , Gruppen-, Personal-, EMS-Training Halbgasse 16, Seyring; rasa@time4fitness.at; www.time4fitness.at	0664/4497203
<b>Stiedl Barbara</b> , Kinaesthetics-Trainerin Rohrergasse 20; barbara.stiedl@kinaesthetics-net.at	0650/2749016
<b>Strini Eva</b> , Dipl. Fasten- und Gesundheitstrainerin, CHANNOINE Beautypoint, smoveyCOACH; Fuchsgasse 21, Seyring, eva@fastenbewegt.at, www.fastenbewegt.at	0699/11949394
<b>Wenusch Renate</b> , psychosoziale Beratung, Klangschalen Entspannung Franz-Wallner-Gasse 63; www.wenusch.info	0699/11629898
<b>Wieger Sabine</b> , Karriere-Entwicklungs-Coaching Feldgasse 75, Kapellerfeld; sabine.wieger@CareerDevCoaching.com	0676/3640010
<b>Windsberger Peter</b> , Dipl. Reiki-Therapeut, Reiki und Energiearbeit Fuchsgasse 8, Seyring; www.peter-windsberger.net	0664/1856684
<b>Winter Heidi</b> , Lebens- und Sozialberatung, Familienaufstellung, Sexualberatung; Hoffmannweg 29; www.heidiwinter.at	0699/81917818
<b>Wolfsohn Susanne</b> , Dipl. klinische Kunsttherapeutin, Dipl. Sozialpädagogin Dr. Josef Piringer Gasse 5; www.susannewolfsohn.at	0699/11721010
<b>Wuich Brigitte</b> , Einzelcoaching, Paarberatung Peter Paul Straße 15/1/12; www.wuensche-coaching-ziele.at	0676/843766613

**Stammtisch für pflegende Angehörige**

■ **Das Angebot der Volkshilfe Gerasdorf ist kostenlos** und findet unter den Auflagen der gültigen Coronarichtlinien statt, entsprechende Änderungen vorbehalten.

- Do 7.10.2021
- Do 4.11.2021
- Do 2.12.2021

jeweils 17:30 - 19:30 Uhr, Kuhngasse2

**Vorträge der ÖGK**

■ **Die Österreichische Gesundheitskasse** bietet im Rahmen ihres Gesundheitsförderungs- und Präventionsprogramms 2021 folgende Termine im Bezirk Korneuburg an:

- **Di 19.10.2021, Eltern-Vortrag "Grenzen setzen - Warum hört mein Kind nicht?"**  
18:30 Uhr, BG & BRG Korneuburg
- **Do 25.11.2021, Vortrag "Diabetesprävention"**  
18:30 Uhr, Raiffeisenbank Stockerau

■ **Begrenzte Teilnehmerzahl!**

■ **Anmeldung & Information:** [www.gesundheitskasse.at/gesundbleiben](http://www.gesundheitskasse.at/gesundbleiben)

<b>Dr. Al-Awami Mahdi</b> Internist, Facharzt für Innere Medizin, Angiologie, bei Laserbehandlungen Berta von Suttner-Gasse 2 T 0699/19225634
<b>Dr. Kenda Gisela</b> Fachärztin für Kinder- und Jugendheilkunde, bei Bachblütentherapie Feldgasse 34, Kapellerfeld T 0664/2058483
<b>OA Dr. Thomas Laschitz</b> Gyn. Kontrolle + Ästhet. Behandlung (Botox, Hyaluron, ...) Gerasdorfer Straße 265-269/1/13 T 0677/61982708
<b>Dr. Niederle Patrick</b> Facharzt für Orthopädie, bei Akupunktur Kuhngasse 1-3/1/2 T 0664/4608282



Stadtgemeinde  
Gerasdorf bei Wien

# GESUNDE GEMEINDE

## KURZMELDUNGEN

# NÖ gurgelt: 23 Gurgeltestautomaten

### Auffrischungsimpfung

■ Die COVID19-Auffrischungsimpfungen haben begonnen und im Impfportal [www.impfung.at](http://www.impfung.at) sind diese auch bereits in bewährter Art und Weise buchbar. Sie finden unter [www.impfung.at](http://www.impfung.at) auch eine ausführliche Erläuterung wer wann eine Auffrischungsimpfung erhalten sollte.

■ Die Auffrischungsimpfungen finden in über 400 Ordinationen statt, bei Bedarf (vor allem im kommenden Frühjahr) werden eventuell auch wieder einige Impfzentren in Betrieb genommen werden.

<https://notrufnoe.com/impfung-auffrischung/>



Gurgeltestautomaten vor Tankstellen (Foto: zvg)

■ An insgesamt 23 Standorten (OMV bzw. Avanti Tankstellen) sind PCR-Gurgeltestautomaten verfügbar:

St. Pölten, Melk, Amstetten, Wr. Neustadt, Baden, Gföhl, Horn/Frauenhofen, Mistelbach/Hobersdorf, Klosterneuburg, Wiener Neudorf, Alland, Gänserndorf, Stockerau, Tulln/Langenrohr, Großweikersdorf, Neulengbach, Herzogenburg, Krems, Schrems, Ybbs/Donau, Purgstall, Traisen, Waidhofen/Ybbs

#### ■ Short Facts:

- Website: [automat.noe-testet.at](http://automat.noe-testet.at)
- Testen innerhalb von 2 Minuten
- Ergebnis innerhalb von 24 Stunden nach Abgabe der Probe verfügbar
- das Testergebnis enthält einen EU-konformen QR-Code und wird in den grünen Pass hochgeladen.
- bei einem positiven Testergebnis wird die betroffene Person von den Behörden kontaktiert.

#### ■ Ablauf in 5 Schritten:

1. PCR-Gurgeltestset aus dem Automaten entnehmen.
2. Testkit öffnen und Anleitung folgen.
3. Test in die Abgabebox legen.
4. Probe kommt zur Analyse ins Labor.
5. Ergebnis per SMS aufs Handy erhalten.

Stadtgemeinde Gerasdorf bei Wien **GEMEINDE LEBEN**  
*Hier sind wir zu Hause*

**Gesunde Gemeinde**  
**VORTRAG**  
**„ERNÄHRUNGSTRENDS“**  
kombiniert mit Experimente über  
**„ÖKOLOGISCHER FUSSABDRUCK“**



**Ernährungswissenschaftlerin**  
**Mag. Veronika Ottenschläger**

**Freitag, 8. Oktober 2021, 17 Uhr**  
**Stadtsaal Gerasdorf**  
**Hauptstraße (Gerasdorf) 28**

Kostenlos  
Anmeldung bis 4.10. per E-Mail unter: [soziales@gerasdorf-wien.gv.at](mailto:soziales@gerasdorf-wien.gv.at)  
Betreff: Anmeldung Vortrag | Dauer: ca. 120 Minuten

**Unter Einhaltung der jeweils geltenden COVID-19 Bestimmungen!**



Initiiert von  
ÖKie für Gesundheit, Soziales  
und Senioren,  
Helga OBERLEITNER

**Fünf Orte. Eine Stadt.**

Veranstalter: Stadtgemeinde Gerasdorf bei Wien

Stadtgemeinde Gerasdorf bei Wien **GEMEINDE LEBEN**  
*Hier sind wir zu Hause*

**Gesunde Gemeinde**  
**KOCHKURS**  
**Klimaschutz** in der  
**Küche – rund um den Kürbis**



**Ernährungswissenschaftlerin**  
**Mag. Veronika Ottenschläger**

**Mittwoch, 13. Okt. 2021, 16:30 Uhr**  
**NÖ Mittelschule Gerasdorf**  
**Bahnstraße (Gerasdorf) 26**

Unkostenbeitrag pro Teilnehmer € 6,- am Kurstag einzuzahlen  
Anmeldung bis 8.10. per E-Mail: [soziales@gerasdorf-wien.gv.at](mailto:soziales@gerasdorf-wien.gv.at)  
Betreff: Anmeldung Kochkurs | Maximale Teilnehmerzahl 10 Personen  
Dauer: 3-4 Stunden

**Unter Einhaltung der jeweils geltenden COVID-19 Bestimmungen!**



Initiiert von  
ÖKie für Gesundheit, Soziales  
und Senioren,  
Helga OBERLEITNER

**Fünf Orte. Eine Stadt.**

Veranstalter: Stadtgemeinde Gerasdorf bei Wien





Stadtgemeinde  
Gerasdorf bei Wien

**GEMEINDE LEBEN**

*Hier sind wir zu Hause*

# Gesundheitstag = IMPFTAG

## Sa 9. Okt., 10-13 Uhr



**NÖ IMPFBUS**  
(BioNTech/Pfizer,  
kostenlos)

**vor der Volksschule  
Oberlisse, Schulg. 10**



**Grippeimpfung**  
(12,- Euro)

**Repevax** (25,- Euro)

**Hort Oberlisse,  
Schulgasse 10**

Weitere Informationen: [www.gerasdorf.at](http://www.gerasdorf.at)

FFP2-Maske, Lichtbildausweis, e-card & Impfpass mitnehmen!  
Unter Einhaltung der jeweils geltenden COVID-19 Bestimmungen!



Stadtgemeinde  
**Gerasdorf bei Wien**

*Fünf Orte. Eine Stadt.*

# Jungbrunnen (Basen)Fasten – für ein neues Lebensgefühl!

Auszeit, Entspannung, Achtsamkeit, Entschleunigung, Klarheit, Leichtigkeit, Vitalität,...

■ (Basen)Fasten ist oftmals der **Impuls zu einer gesünderen Lebensweise**. Sich selbst spüren mit allen Sinnen und zur eigenen Mitte finden, verbesserte Stimmung und Orientierung hin zum Wesentlichen, Entlastung für Verdauungsorgane und den gesamten Organismus, strafferes Bindegewebe, Gewichtsreduktion und Stärkung des Immunsystems.

■ Erfahre welch **großer und wertvoller Gewinn gerade im Verzicht stecken kann!** (Basen)Fasten ist die **beste Gesundheitsvorsorge!**

■ **Fasten** ist der **bewusste, freiwillige Verzicht auf feste Nahrung** und Genussmittel für eine begrenzte Zeit. Fasten reinigt und regeneriert. Der Körper stellt auf Fastenstoffwechsel um. Du hast kein Hungergefühl.

■ **Obst-/Gemüsesaft** zur Vitaminversor-

gung, **Gemüsebrühe** zur Mineralstoffversorgung, **Kräutertee** und viel **Wasser** trinken... Fasten ist eine der einfachsten und ältesten Methoden, die **seelische und körperliche Balance wiederherzustellen**, und ein guter Weg, um zur Ruhe zu kommen, zu entschleunigen und achtsamer zu werden, und zwar im Umgang mit sich selbst, aber auch mit anderen, denn Fasten ist viel mehr als nur „Nicht Essen“.

**“Wer hungert, fastet nicht – Wer fastet, hungert nicht!”**

■ **Basenfasten** ist die **milde Form des klassischen Fastens**, das „Fasten“ mit **Obst und Gemüse**.

■ **Die Säure-Basen-Balance** im Körper spielt eine sehr wichtige Rolle und soll ausgewogen sein. Der bewusste Verzicht auf säurebildende Lebens- und Genussmittel kurbelt den Stoffwechsel an, entlastet und vitalisiert den Körper.

■ Obst und Gemüse, Salate, frische Kräuter, Keimlinge, Samen, Pilze und Kartoffeln – **alles basenbildende Lebensmittel** - werden in dieser Zeit zu köstlichen Gerichten verarbeitet. Beim Basenfasten darfst du **essen, satt werden** und dich **wohlfühlen**. Auch ein guter Einstieg in eine dauerhaft gesunde Ernährungs- und Lebensweise!



Dipl. Fasten- & Gesundheitstrainerin **Eva Strini**  
Fuchsgasse 21, Seyring,  
T. 0699/11949394; [eva@fastenbewegt.at](mailto:eva@fastenbewegt.at)  
[www@fastenbewegt.at](http://www.fastenbewegt.at)



**AB 18.10.2021**  
IN  
GERASDORF BEI WIEN

**Dr. Luise Zaunbauer-Haslik**  
Fachärztin für Neurologie



**Fachgebiete:**  
- Schwindel  
- Schmerzen  
- Gefühlsstörungen  
- Bewegungsstörungen  
- Schlaf- oder Gedächtnisstörungen  
- Multiple Sklerose  
- Migräne  
- Schlaganfall  
- Epilepsie  
- Polyneuropathie  
- Demenz

Terminvereinbarungen +43.2246.519.20

Mo-Fr 09:00—12:00



**Assoc. Prof. PD. Dr. Werner Haslik**  
Facharzt für Plastische, Rekonstruktive und Ästhetische Chirurgie

**Fachgebiete:**  
- Ästhetische und wiederherstellende Chirurgie der Brust (Verkleinerung, Vergrößerung, Straffung, Aufbau nach Brustkrebs, Gynäkomastie)  
- Lidstraffung, Brauenlift  
- Handchirurgie (Karpaltunnelsyndrom, Ganglion, springender Finger, Dupuytren'sche Kontraktur)  
- Entfernung von gut- und bösartigen Hauttumoren, Narbenkorrekturen  
- Ästhetische Behandlungen und Faltenkorrektur (Botox)  
- Behandlung von übermäßigem Schwitzen (Hyperhidrose)

WAHLÄRZTE - KEINE KASSEN

[www.geravital.at](http://www.geravital.at) [info@geravital.at](mailto:info@geravital.at)



**Wir haben die passende Jacke für Dich!**

In Deiner Kragenweite für viele verschiedene Aufgaben.

Freiwillig im Roten Kreuz:  
**MELDE DICH JETZT!**  
[www.passende-jacke.at](http://www.passende-jacke.at)



ÖSTERREICHISCHES ROTES KREUZ

Aus Liebe zum Menschen.

bezahlte Anzeige



# Ärzte-Wochenenddienste in den umliegenden Gemeinden

**Ärzte** | Wochenenddienste in Nachbargemeinden in der jeweiligen Praxis, jeweils von 09-11 Uhr

■ **Dr. Marieluise BLASCHEK-HALLER**

2101 Bisamberg  
Korneuburger Straße 21  
02262/72 486

■ **Dr. Sigrid Helene URBAN**

2103 Langenzersdorf  
Wiener Straße 85  
02244/4666

■ **Dr. Maria-Regina WAGNER**

2103 Langenzersdorf  
Hohlfeldergasse 28  
02244/2394

■ **Med. Zentrum Gänserndorf**

2230 Gänserndorf  
Barbaraheimstraße 18  
02282/90040

Dr. Marieluise BLASCHEK-HALLER	Sa 02.10.2021
	So 03.10.2021
Dr. Sigrid Helene URBAN	Sa 09.10.2021
	So 10.10.2021
Dr. Marieluise BLASCHEK-HALLER	Sa 16.10.2021
	So 17.10.2021
Dr. Maria-Regina WAGNER	Sa 23.10.2021
	So 24.10.2021
Med. Zentrum Gänserndorf	Di 26.10.2021
	Sa 30.10.2021
	So 31.10.2021
Dr. Sigrid Helene URBAN	Sa 06.11.2021
	So 07.11.2021

■ **Außerhalb dieser Zeiten** wenden Sie sich bitte telefonisch an die **Gesundheitshotline 1450**, in lebensbedrohenden Situationen an die **Rettung 144** und in der Nacht von 19:00 bis 7:00 Uhr an den **NÖ Ärztedienst 141**. **Bitte 02246 vorwählen!**

## GESUNDE GEMEINDE GERASDORF NEUER YOGAKURS AB HERBST



05. Oktober 2021 bis 25. Jänner 2022  
jeweils: Dienstag: 18:00 Uhr oder 19:25 Uhr  
Kursort: Gymnastiksaal Oberlisse  
Kosten: € 163,00



Claudia Bartl  
Tel. 0664/48 38 827  
Anmeldung ab sofort möglich

Deine Schultern sind verspannt? Du hast keine Lust auf Power Sport in einem Fitness-Center? In deinem Kopf schwirren die Gedanken umher?

**Versuch es mal mit Yoga!**

Viele von uns sind zu kopflastig und beschäftigen sich zu wenig mit sich selbst.

Yoga bietet dir nun die Möglichkeit, sich genau dieser vernachlässigten Seite zu widmen, sich anzunehmen, sich mit dem eigenen Körper zu beschäftigen, seine Grenzen zu akzeptieren und loszulassen. Sich zu ENTSPANNEN.....

**Freue mich auf dich.**

# OA Dr. Patrick Niederle: Orthopädie einfach erklärt

## Der Schulterschmerz: Vom Kalkherd bis zum Muskelriß.

■ **Das Schultergelenk** erlaubt durch seinen komplizierten anatomischen Aufbau und durch das Zusammenspiel vieler verschiedener Muskeln einen erstaunlichen Bewegungsumfang des Armes.

■ **Dies ist aber gleichzeitig die „Schwachstelle“** des Schultergelenkes, denn es ist sehr anfällig für Fehlbelastungen oder Verletzungen. Weiters gibt es nahezu keine Sportart, die nicht auch das Schultergelenk miteinbezieht.

■ **Treten nun Schulterschmerzen auf**, ob plötzlich oder nach einem Trauma, so muss auf die Besonderheit des Schultergelenkes genau eingegangen werden.

■ **Oft kommt es zu einem Einklemmen der Muskulatur**, dem sog. „Impingement“. Hier helfen

Schonung, Heilgymnastik, evtl. Schmerzmittel oder eine Infiltration, und die Schmerzen sind bald abgeklungen.

■ **Anders verhält es sich beim Knochensporn**, der in die Muskulatur sticht, oder einem ausgedehnten Kalkherd in der Muskulatur. Hier kommt zusätzlich noch die Stoßwelle zum Einsatz. In manchen Fällen jedoch muss der Knochensporn mittels Arthroskopie, der sogenannten Gelenkspiegelung, abgetragen werden. Auch bei einem sehr großen Kalkherd, der vielleicht auch noch an einer kritischen Stelle sitzt, kommt manchmal die arthroskopische Operation zum Einsatz.

■ **Nach einem Unfall** oder einer massiven Kraftanstrengung kann es jedoch auch zu einem Muskeleinriß kommen. In diesem Fall ist es wichtig zu unterscheiden, welcher Muskel

betroffen ist, und ob der Einriß vollständig ist. Dazu dient die genaue klinische Untersuchung und die Magnetresonanztomographie.

■ **Unabhängig von der Ursache** des Schulterschmerzes sollte so früh wie möglich die richtige Therapie eingeleitet werden, um eine rasche Besserung der Beschwerden zu ermöglichen.

■ **Für weitere Informationen und Auskünfte** stehe ich Ihnen gerne unter der Telefonnummer 02246/20556 zur Verfügung.

■ **OA Dr. Patrick Niederle** (Oberarzt im Orthopädischen Spital Speising) Kuhngasse 1-3/2

2201 Gerasdorf bei Wien  
[www.orthopaede-niederle.at](http://www.orthopaede-niederle.at)

■ In der nächsten Ausgabe:  
**Diagnose Meniscuseinriß. Welche Therapieoptionen gibt es?**

## GESUNDE GEMEINDE GERASDORF

### Fastenseminar Gerasdorf fastet - daheim, neben Beruf und Alltag

Vorbereitungstreffen 09.10.2021

Fuchsgasse 5, Seyring

16. - 22.10.2021 | 23. - 29.10.2021

\* Unterlagen zum Thema Fasten, usw.

\* tägliche Treffen

\* Fastensuppe

\* Bewegungseinheiten

Kosten: € 215,-

Sabine Bajer  
Anmeldung und  
Informationen unter  
Tel. 0676/422 80 33  
[office@auszeitfuermich.at](mailto:office@auszeitfuermich.at)  
[www.auszeitfuermich.at](http://www.auszeitfuermich.at)



Wir leben in einer Zeit der Hast und des Überflusses.

Entdecken wir gemeinsam wie bereichernd und wohltuend eine Woche des bewussten Verzichts für unsere physische und psychische Gesundheit sein kann, nützen wir die Fastenzeit zum Überdenken unserer Lebens- und Essgewohnheiten und dem Ablegen krankmachender Gewohnheiten.





Stadtgemeinde  
Gerasdorf bei Wien

# VEREINSLEBEN

## Tennis Club Westkap: Frischer Wind



TC Westkap (Foto: zvg)

■ **Im Tennis Club Westkap** wurde der Tennisanlage Dank der überaus eifrigen Unterstützung von vielen Mitgliedern während der Corona-Lockdowns frischer Wind eingehaucht.

■ **Wichtige Renovierungs- und Instandsetzungsarbeiten** wurden bei teilweise tropischen Temperaturen in einer – wie beim Sport üblich – gemeinsamen Aktion getätigt. So wurden beispielsweise die 6 Sandplätze von Grund auf erneuert, neue Netze gespannt und attraktive Sitzgelegenheiten geschaffen. In unzähligen Stunden wurden Hecken

geschnitten, Sträucher gerodet und schlussendlich neue Planen gespannt.

■ **Da die Förderung des Kindertennis** beim Tennis Club Westkap ein wichtiger Fokus ist, konnte auch heuer – trotz der besonderen Umstände durch Corona – das beliebte Sommercamp mit großem Erfolg abgehalten werden.

■ **Die neue Ballwurfmaschine „Lobster Elite 2“** ist eine weitere neue Attraktion, die nicht nur für Anfängernnen interessant ist, sondern auch für unsere SpitzenspielerInnen eine Herausforderung darstellt.

■ **Die familiäre Atmosphäre** ist dem Tennis Club Westkap ein besonderes Anliegen. In der Vereinskantine wird mit ausgezeichneter Küche bestens für das leibliche Wohl gesorgt.

■ **Die Benützung der Tennisplätze,** des Clubhauses und der Kantine ist für alle möglich, die Interesse am Tennisspielen und der Sportgemeinschaft haben!

■ **Kontakt: Manfred Altrichter, Tel. 0676 4738779, [www.westkap.at](http://www.westkap.at)**

## KURZMELDUNGEN

### SVG Fußballkindergarten erfolgreich gestartet

■ **Ende August** ist der Fußballkindergarten beim SV Gerasdorf/Stammersdorf erfolgreich gestartet.

■ **Der Fußballkindergarten für Mädchen und Jungs** der Jahrgänge 2016 und 2017 findet jeweils am Montag von 17.00 -18.15 Uhr statt.

■ **Treffpunkt** ist beim Eingangstor des Sportplatzes: Teichgasse 1

■ **Mitzubringen:** Sportbekleidung, Sportschuhe, Trinkflasche, ggf. Regenschutz, sofern möglich Ball Größe 3

■ **In den Trainingseinheiten** wird den Kids Spaß und Freude an der Bewegung und das Gefühl für Ballspiele vermittelt. Betreut werden diese von speziell für Kindertraining ausgebildeten Trainern, sowie einer Pädagogin.

■ **Weitere Information & Fragen:** [jugendleitung@sv-gerasdorf-stammersdorf.club](mailto:jugendleitung@sv-gerasdorf-stammersdorf.club)

## Tage der Offenen Ateliers: Ausstellung von Mag. Irene Konrad

■ **Die Kulturvernetzung NÖ** führt heuer zum 19. Mal die NÖ Tage der Offenen Ateliers (TDOA) durch. Mit diesem Projekt wird zahlreichen Bildenden Künstlerinnen/ Künstlern und Kunsthandwerkerinnen/Kunsthandwerkern in NÖ eine Plattform geboten, um sich gemeinsam einer breiten Öffentlichkeit präsentieren zu können.

■ **Nach aktuellem Stand** und Rücksprache mit der zuständigen Landesbehörde können die 19. NÖ Tage der Offenen Ateliers „ganz normal“ wie immer stattfinden. Um das Coronavirus-Risiko zu minimieren, beachten Sie bitte die

bekanntesten Maßnahmen! Vielen Dank! Viel Spaß und interessante Begegnungen bei zwei Tagen geballter Kunst in Niederösterreich!

■ **Ausstellung von Mag. Irene Konrad im Atelier Östliche Scheunenstrasse 17, 2201 Gerasdorf, +43 699 1508 6976**

■ **Präsentation von klein- bis großformatiger Malerei und Druckgrafik**

■ **16. & 17. Oktober 2021, 10 bis 18 Uhr**

■ **Die Werkstatt ist auch am 27. & 28. November während des Gerasdorfer Adventmarkts geöffnet.**



Mag. Irene Konrad (Foto: zvg)

## SV Gerasdorf: Ehrenankick von Miss Europe

■ **Am Freitag den 3.9.** wurde beim Meisterschaftspiel SVG gegen Donaufeld der Ehrenanstoß von der kürzlich gewählten Miss Europe Beatrice Körmer ausgeführt.

■ **Beim zweiten Heimspiel der Saison** bekamen die zahlreichen ZuschauerInnen, unter ihnen die Stadträte BM Ing. Kaldun Hana, Ing. Paul Vogler und die Gemeinderätin Helga Oberleitner nicht nur die schöne Miss, sondern auch ein kurzweiliges Spiel zu sehen.

■ **Nach dem Ehrenanstoß** verfolgte die gebürtige, aus dem Ortsteil Seyring stammende, Gerasdorferin Beatrice Körmer das Spiel von der Tribüne aus und stand den ZuschauerInnen und Fans für Selfies und Autogramme zur Verfügung. Das Spiel selbst verlief für die Heimmannschaft äußerst unglücklich. Der Meisterschaftsfavorit Donaufeld ging in der 34. Minute in Führung. Mit 0:1 ging es in die Pause. Kurz nach Seitenwechsel wurde mit einem Doppelschlag durch Manuel Wolf in der 56. und 57. Minute der



Miss Europe Beatrice Körmer mit der Mannschaft des SV Gerasdorf (Foto: SVG/Michael Berger)

Sieg der Gäste klar gemacht. Obwohl unsere jungen Spieler nicht aufgaben und weiter mit vielen guten offensiven Aktionen auf den Anschluss drängten, gelang dieser nicht und die Donaufelder fixierten in der 94. Minute die bittere 0:4 Heimmiederlage. Miss Europe tröstete die enttäuschten Spieler mit einer Einladung zum Pizzaeessen.

■ **Beatrice Körmer ist nicht nur die erste Miss Europe aus Österreich seit**

**41 Jahren**, sondern auch amtierende Miss Vienna. Sie ist als Catwalk- Fashion- und Society Model sehr erfolgreich und seit über 60 Folgen als TV Fashionmodel in der ORF Studio 2 Style Sendung zu sehen. Neben der Modeltätigkeit ist Beatrice auch als Moderatorin aktiv, als Botschafterin für diverse Charity Organisationen tätig und startet nun auch als Sängerin durch.

[www.beatricekoermer.com](http://www.beatricekoermer.com)

## Taekwon-Do Vorführung beim Open Air AUTOKINO vorm G3

■ **Im Rahmen des „G3 AUTO OPEN AIR KINO“** durfte unser Verein Baekjul-Boolgool die Kampfkunst Taekwon-

Do demonstrieren. Unsere Kinder, Jugendliche und Erwachsene haben trotz der Pandemie viel geübt und

trainiert – viel im Freien und zu den Lockdowns sogar online. Das Gelernte haben sie den ZuschauerInnen mit viel Begeisterung und Freude dargeboten. Um die Kampfkunst Taekwon-Do näher bringen zu können, wurden neben vielen Bruchtests, Bewegungsformen, der Kampf und die Selbstverteidigung gezeigt. Am Ende der Vorführung präsentierten die Trainer des Vereins (Elmar Kickingereeder VI.DAN und Thimir Eladl IV.DAN) die bekannten Ytong und Dachziegelbruchtests. Moderiert wurde die Vorführung vom Taekwon-Do Meister René Walter VII.DAN.



Taekwon-Do Vorführung beim Open Air AUTOKINO vorm G3 (Foto: zvg)

■ [www.baekjul-boolgool.com](http://www.baekjul-boolgool.com)



# Einladung zur Lesung & Vernissage

Zum Nationalfeiertag | In Gedenken an Ing. Josef Körmer (1924-2021)



**Einladung zur Lesung & Vernissage**  
**Montag, 25. Okt. 2021, 19:00 Uhr,**  
**Kulturzentrum im Schloss Seyring**



Gemälde von Nusmir Besic

■ **Uwe Mauch** beschäftigt sich seit mehr als 25 Jahren als KURIER-Redakteur und Autor mit dem besonderen Wert der Demokratie. In seinen Büchern und Zeitungsartikeln lässt er immer wieder Menschen zu Wort kommen, die sich für ein Miteinander engagieren und damit zum Gelingen dieses Landes beitragen.

■ **Am Abend vor dem Nationalfeiertag** bietet Mauch – ganz im Sinne dieser Lesereihe der Stadtbücherei Seyring und ihres Gründers **Ing. Josef Körmer** – eine Auslese seines Schaffens

■ **Seine beiden Weinviertler Vertrauten Ulla Grubinger und Norbert Aschenbrenner** werden ihn beim Lesen unterstützen.

■ **Uwe Mauch** sagt von sich selbst: Ich wurde am 21. Jänner 1966 dankenswerterweise in einer der schönsten und reichsten Städte der Welt geboren, in einem Zeitfenster anhaltenden Friedens. Er ist seit 1995 Redakteur beim KURIER, im Lebensart-Ressort zu Hause und Autor lebens-naher

Reportagen sowie mehrerer Reportage-Bücher.

■ **Als Redakteur** hat er Österreich, Europa und auch die Welt bereist. Für die Straßenzzeitung AUGUSTIN porträtiert er Menschen aus Wien und auch in seinen Büchern beschreibt er viele spannende Begegnungen.

■ **Zu hören sein wird auch die Geschichte von Nusmir Besic.** Einige Bilder des Malers und Busfahrers aus Lassee werden als ein zusätzliches sinnliches Erlebnis im Rahmen einer **Vernissage** präsentiert und können auch **am 26.10. von 12 bis 16 Uhr** bewundert werden.

■ **Nusmir Besic** wurde 1975 in Bosnien geboren, kam als 17-Jähriger nach Eckartsau. Er hat eine abgeschlossene Ausbildung als Landmaschinenmechaniker und lebt mit seiner Frau und seinen drei Kindern in Lassee.

■ **Nusmir** ist auch als freundlicher Linienbusfahrer im Marchfeld bekannt. Durch seine Mitarbeit im Atelier Marchland und Gesprächen mit Gottfried Laf Wurm begann er wieder zu zeichnen und sich mit der Ölmalerei zu beschäftigen. Er sagt von sich selbst: Als Autobusfahrer zwischen Lassee und Wien inspiriert mich die Landschaft zu jeder Jahreszeit.

■ **Dieser Abend ist Ing. Josef Körmer gewidmet**, geboren am 8.1.1924 in Gerasdorf, verstorben am 28.4.2021.

■ **Als Visionär, integrierende Persönlichkeit und Umsetzer** voller Tatkraft, prägte er die Entwicklung von Industrie, Infrastruktur und Kultur in Seyring und transformierte das unbedeutende Bauerndorf zu einem modernen Ort des 20. Jahrhunderts.

■ **Zur kulturellen Entwicklung** in dem damals kleinen Dorf mit 500 Einwohnern trug insbesondere die Bücherei bei, die auf seine Initiative hin angekauft und

1968 eröffnet wurde. Die Veranstaltung zum Nationalfeiertag war ihm von Beginn an eine Herzensangelegenheit.

■ **Den Anlass nützte er stets um für Demokratie, Toleranz und gesellschaftlichen Fortschritt zu werben.** Dabei rief er aber immer wieder eindringlich in Erinnerung, dass der Wohlstand, den wir heute haben, nur durch ebendiese Werte ermöglicht wurde.

■ **Das Zustandekommen der Veranstaltung und die mögliche Teilnehmerzahl** ist abhängig von den zum Zeitpunkt gültigen COVID 19 Bestimmungen.

■ **Die zum Zeitpunkt gültige G-Regel (1G, 2G od. 3G: geimpft, getestet und/oder genesen) ist unbedingt zu beachten!**

**Anmeldung unbedingt erforderlich!**

■ **Reservierung** unter 0699 88784092 oder [stadtbuecherei.seyring@gmx.at](mailto:stadtbuecherei.seyring@gmx.at) - bitte zusammengehörige Gruppen angeben, damit man zusammensitzen kann

■ **Eintritt frei!**

## Stadtbücherei Seyring - Öffnungszeiten

■ Die Stadtbücherei Seyring im Kulturzentrum Seyring hat

- **Dienstag von 15.30 bis 16.30 Uhr** (außer Ferien) und
- **Donnerstag 18:00 bis 19:00 Uhr** (außer Feiertag)

geöffnet.

■ Bitte beachten Sie die **ausgeschilderten Hygienemaßnahmen** in der Bücherei!

■ **Schloss-Straße 7, 2201 Seyring**  
[stadtbuecherei.seyring@gmx.at](mailto:stadtbuecherei.seyring@gmx.at)



Wir laden ein zum

# HERBSTFLOHMARKT

Alle Informationen stehen zeitgerecht auf [www.gehmituns.at](http://www.gehmituns.at)

**Stadtsaal gesperrt**

**Verkauf in 2201 Kapellerfeld, Föhrengasse 39-41**

**E-Mail-Anmeldung erforderlich!**

**Verkaufstage:**

Montag, 04. Oktober 2021, 16:00 bis 20:00
Dienstag, 05. Oktober 2021, 16:00 bis 20:00
Mittwoch, 06. Oktober 2021, 16:00 bis 20:00
Donnerstag, 07. Oktober 2021, 16:00 bis 20:00
Freitag, 08. Oktober 2021, 14:00 bis 20:00
Samstag, 09. Oktober 2021, 12:00 bis 18:00
Sonntag, 10. Oktober 2021, 12:00 bis 18:00
Montag, 11. Oktober 2021, 16:00 bis 20:00
Dienstag, 12. Oktober 2021, 16:00 bis 20:00
Mittwoch, 13. Oktober 2021, 16:00 bis 20:00
Donnerstag, 14. Oktober 2021, 16:00 bis 20:00
Freitag, 15. Oktober 2021, 14:00 bis 20:00
Samstag, 16. Oktober 2021, 12:00 bis 18:00
Sonntag, 17. Oktober 2021, 12:00 bis 17:00

Wir hoffen sehr, dass es uns allen gemeinsam gelingt, in dieser Form einen gelungenen Flohmarkt auf die Beine zu stellen – also: diesmal in dieser neuen Form mit einander zu gehen!

Sigi, Nicole, Thomas, Matthias, Maja, Sophie, Martin, Michael, Florian, Pauli, Hannah, Lukas, Birgit, Florian, Markus, Philipp, Johann, Lena, Mary, Max, Oliver, Bernhard, Claudia, Christa, Walter, Kathrine, Patrizia, Tsegie, Sabine, Chiara, Simon, Hannah, Walter und Michael.

**2021**  
**Cerasdorfer**  
**Musikantenstammtisch**

Jeden 1. Mittwoch im Monat  
von 18:00 bis 21:30



**7. Juli**  
**4. August**  
**1. September**  
**6. Oktober**  
**3. November**  
**1. Dezember**

Adresse:  
La Passerella  
Kapellerfelderstraße 63  
2201 Gerasdorf

Kontakt:  
Anna-Maria Hübscher  
0676 / 317 55 47

**Alle sind ♥-lich willkommen**  
**Eintritt frei!**

KULTUR NIEDERÖSTERREICH  
volkskultur | niederösterreich

Tombola

Duftkerzen

Tierfutter

Kleider aus den 50ern

Wein- u. Likörverkostung

Kunsthandwerk

Schmankerlecke

Handtaschen

Käsespezialitäten



Buffet

# piccoladonna

## Ausstellung für Frauen zum Wohle der Tiere

Kosmetik

Homedeko

Leinenbekleidung

**Am: 16. Oktober 2021 13:00 – 19:00**  
**17. Oktober 2021 12:00 – 18:00**

Schmuck

**Im: Stadtsaal Gerasdorf**  
**2201, Hauptstraße 28**

Eingang stadtauswärts nach dem Hotel Michael, im 1. Stock

Zeichnungen,  
Malerei

Italienische Mode

Wolle

Blumengestecke

**Programm**

**Samstag**

14:00 Auftritt der Bauchtanzgruppe „MELUSINA“ 

15:30 Modeschau 

17:00 Therapiebegleithund „ELLIOT“ und Hundeführer Birgit stellen ihre Arbeit vor 

**Sonntag**

13:30 Das ROTE KREUZ stellt sich vor  
Kurze Übungsmöglichkeit 

15:00 Modeschau 

16:30 Auftritt der „Boogiehasen“ 

Der gesamte Reinerlös kommt dem Tierschutz zugute!  
Informationen: [wirfuerriere@aon.at](mailto:wirfuerriere@aon.at)





Stadtgemeinde  
Gerasdorf bei Wien

# KLEINANZEIGEN

## ANGEBOTE

■ Auch jetzt **Wildfleisch und Wildfleischprodukte** aus freier **Wildbahn** verfügbar, direkt vom Jäger aus der Region! Samstag 8-12 Uhr, Rohrergasse 28, sonst nach tel. Vereinbarung. Tel.: 0664 751 40 113, Mail raaberhelmut@gmail.com

■ **Thermomix** - Sie haben es satt immer das selbe zu kochen? **Ein Gerät für alles**, das tausende Rezepte mitbringt! Zerkleinern, Pürieren, Dampfgaren, Kochen, Anbraten uvm. Geführte Rezepte! Beratung & Bestellung **069911557222**

■ Verkauft **Damenfahrrad** Marke Puch 10 Gang Schaltgetriebe wenig gefahren 100,00 Euro **Tel 0664/3134375**

■ **Zimmerbrunnen** mit Beleuchtung 41x41x80 cm V.P € 450,-. Bei Interesse bitte melden **Tel. 0664/3053653**

■ **Kaffee- und Speise-Service** für 12 Personen von Hutschenreuther Schlossgarten, Farbe grün zu verkaufen. Auch als Service für 6 Personen zu erwerben. **06764895032**

## SUCHE

■ Suchen **HundesitterIn** möglichst mit Garten für 1-2wöchige Urlaube ca. 2x jährlich. Unser Irish-Terrier-Mischling ist sehr freundlich zu Menschen, aber nicht zu jedem Hund, braucht viel Bewegung und Zuwendung. **0680 210 28 60**

■ **Suche** alte und/oder defekte Kaffeevollautomaten mit Mahlwerk von Jura, Saeco, DeLonghi, Siemens, Krups und andere Marken und Espressosträgermaschinen. **Tel: 0676 89692201**

■ **Suche** Dame oder Herren für **stundenweise Tagesbetreuung** einer älteren Dame in Gerasdorf Ort. Ideal zwischen 11 und 16 Uhr, keine medizinischen Kenntnisse nötig. **Tel. 066473430971**

## UNTERRICHT

■ **Günstige Nachhilfe mit TOPLEARNING Gerasdorf**. Geförderte Nachhilfe für SchülerInnen mit Hauptwohnsitz in Gerasdorf. Gruppenunterricht um 6€ sowie Einzelunterricht um 18€ je Einheit. Nähere Infos sowie der aktuelle Kursplan unter **www.top-learning.at/gerasdorf** oder **0664/15 77 253**.

■ **LAP Vorbereitung** einzeln bzw. in kleinen Gruppen nach Terminvereinbarung für die Berufe Büro-, Einzelhandel-, Großhandel-, Industriekaufmann und Verwaltungsassistentin. Unterstützung während der Berufsschule in diesen Berufen. In und rund um Gerasdorf. **0664/4339143**

■ Du bereitest dich gerade auf deine **Deutschprüfung** für die Integration vor? Ich, DaF/DaZ Trainerin unterstütze dich gern dabei (A1 bis B2). Bei Interesse melde dich einfach! **0664-4682509**

## DIENSTLEISTUNGEN

■ **Kindermusikkurse** im Volksbildungshaus Gerasdorf für Kinder zwischen ca. 6 Monaten und 10 Jahren! Lasst uns gemeinsam die wunderbare Welt der Musik entdecken! Neue Kurse ab September! Nähere Infos: **www.christinas-musikgarten.net**

## MASSAGE, SPORT, BEAUTY

■ **Rücken-Yoga** in Seyring. Für Anfänger und Fortgeschrittene! Entspanne, dehne, mobilisiere und stärke mit speziellen Übungen deinen Körper und dein Immunsystem! Infos und Anmeldung unter **0680/3319688**, **www.yoga-mit-andrea.net**

■ **Biete Fußpflege** in 2201 Gerasdorf, Gerasdorferstraße 295. Bitte um telefonische Terminvereinbarung bei Silvia Wittmann unter: **0664/5307043**

■ **START smoveyGRUPPENTRAINING** nach Pfingsten! Mit Bewegung dein Immunsystem stärken! Regelmäßiger Sport stärkt nicht nur deine Muskeln, sondern auch dein Immunsystem. Sport wirkt auch effektiv gegen Stress. Kostenfreies Schnuppertraining nach Vereinbarung! **www.fastenbewegt.at**, **eva@fastenbewegt.at**, **0699/11949394**

■ **Beautyconcept Fasching**, Stammersdorferstr. 325/Haus 1 – Die feine Adresse in Gerasdorf. Individuelle Beautybehandlung persönlich auf Ihre Haut abgestimmt. Microdermabrasion/Microneedling REVIDERM, Mesoporationstherapie, XOCCELL-Plasma, Radiofrequenz, OXSNERGIE-Sauerstoff LABIOCOME, Sugaring **0699/10010091**, **www.beautyconcept.at**

## ZIMMERVERMIETUNG

■ **Wir bieten für Gäste Doppel- und Einzelzimmer mit Frühstück an!** Unsere Frühstückspension Goldschmid ist auf der Stammersdorfer Str. 335 in Gerasdorf. Mehr über uns finden Sie unter **www.goldschmid.at**, Tel. 0676/317 67 81, **privatzimmer@goldschmid.at**

■ **Suchen Sie eine Übernachtungsmöglichkeit für Freunde und Verwandte?** Der Trenkerhof in Gerasdorf, Hauptstr. 55 bietet Ihren Gästen die optimale Lösung. Tel. 0676/839 492 77 **www.landurlaub.at/trenkerhof**

■ **Pension Seyring**, Sie sind herzlich willkommen. Tel.: 0676/6744820, **www.pensionseyring.at**, **Johann.dungl@aon.at**

## IN EIGENER SACHE

Nützen Sie Ihre Möglichkeit als GemeindebürgerIn und schalten Sie Ihre Kleinanzeige gratis im Gerasdorfer Gemeindekurier (*max. 30 Wörter*).

## DIGITAL IMMER ERREICHBAR!

Sie können jederzeit ein **Anliegen**, eine **Gefahrenstelle** oder eine **Störung** an die Gerasdorfer Stadtverwaltung melden:

**rathaus@gerasdorf-wien.gv.at**



**GEM 2GO** Die Gemeinde Info und Service App

**DIE WICHTIGSTEN INFOS DEINER GEMEINDE**





Stadtgemeinde  
Gerasdorf bei Wien

# LEBENSWEGE

## „Wir haben uns getraut!“

Die Stadtgemeinde Gerasdorf bei Wien gratuliert den Hochzeitspaaren!



Nicole & Thomas Strasser,  
am 01.07.2021



Franciska und Alexander Wurz,  
am 09.07.2021



Jennifer Eibl-Tax & Thomas Eibl,  
am 12.08.2021



Christine & Roland Dörtl-Lodner,  
am 20.08.2021



Brigitte Umshaus & Harald Gericke,  
am 27.08.2021



Wir gratulieren unserer Mitarbeiterin der Öffentlichkeitsarbeit **Cornelia Kröll** und ihrem Mann **Wolfgang Kröll-Sassik** zur Hochzeit am 11.09.2021.

Herzlichst, die KollegInnen der  
Stadtgemeinde Gerasdorf bei Wien



Isabella & Robert Küstner,  
am 10.09.2021



Theresa & Patrik Fladischer,  
am 10.09.2021



## Gem2Go: Info- und Service-App

■ **Die wichtigsten Gemeinde-Infos auf dem Smartphone:** Egal ob Zuhause, beruflich unterwegs oder im Urlaub: Mit der Info und Service-App Gem2Go verfügen Sie auf Ihrem Smartphone über alle Informationen unserer Gemeinde bis hin zu den aktuellen News.

**Kostenloser Download für Ihr Smartphone: [www.gem2go.at](http://www.gem2go.at)**



## „Herzlich Willkommen!“

Die Stadtgemeinde Gerasdorf bei Wien gratuliert den Eltern zum freudigen Ereignis.

### Wir begrüßen:

Jasmina El Badawi  
Lena Marie Herrmann  
Fabiano Jovanović  
Amalia-Jean Klein  
Noah Schuster  
Sumaya Stevanović



## „Herzliche Glückwünsche!“

Die Stadtgemeinde gratuliert zu den Jubiläen:



### Goldene Hochzeit (50 Jahre)

■ **Baburek** Gerda & Franz

## Ehrungen

■ Aufgrund der aktuellen Situation (COVID-19) und zum Schutz Ihrer Gesundheit können wir leider zur Zeit keine Ehrungen durchführen.

■ Wir schicken die Urkunden zu Ihnen nach Hause.



## Hochzeitsjubiläen

■ Bei Bekanntgabe der Hochzeitsdaten anlässlich der

- Goldenen Hochzeit (50 Ehejahre)
- Diamantenen Hochzeit (60 Ehejahre)
- Eisernen Hochzeit (65 Ehejahre)
- Steinernen Hochzeit (67,5 Ehejahre)
- Gnadenhochzeit (70 Ehejahre)
- Juwelnhochzeit (72,5 Ehejahre)
- Kronjuwelnhochzeit (75 Ehejahre)

werden die Jubilare vom Bundesland Niederösterreich und der Stadtgemeinde Gerasdorf bei Wien durch Überbringung einer Ehrengabe geehrt.

■ Die zu Ehrenden werden höflich ersucht, mindestens acht Wochen vor dem Jubiläumstag dem Rathaus/Stadttamtsdirektion mit Vorlage der Heiratsurkunde die erforderlichen Daten mit Telefonnummer bekanntzugeben.

## Unseren Verstorbenen zum Gedenken.

Unser Mitgefühl gilt allen Angehörigen

Walter Kraus  
\*1935 / † 22.08.2021

Heinz Jambor  
\*1939 / † 28.08.2021

Ingeborg Köhler  
\*1952 / † 28.08.2021

Margaretha Wöhrer  
\*1934 / † 29.08.2021

Rudolf Dolezal  
\*1953 / † 01.09.2021

Ursula Susic  
\*1946 / † 02.09.2021

Friedrich Neureither  
\*1955 / † 05.09.2021

Kurt Bauer  
\*1936 / † 07.09.2021



## Nachruf für Ehrenbürger Walter Kraus sen.

■ Wir haben die traurige Pflicht bekanntzugeben, dass unser **Ehrenbürger und Gemeinderat a.D. Walter Kraus sen.**, geboren am 26.03.1935, am 22.08.2021, im 87. Lebensjahr verstorben ist.

■ Er war bedeutendes Gründungsmitglied der Ortsstelle des Roten Kreuzes und maßgeblich am Bau der heutigen Dienststelle beteiligt.

■ Die Stadtgemeinde wird ihrem Ehrenbürger stets ein ehrendes Gedenken bewahren.

# Katholiken und Protestanten in Gerasdorf

## Religion | Gerasdorf blieb trotz aller Misstände katholisch

BEITRAG, TEIL 47  
von Maria BIEBER



**G HISTORY**

■ **1517 schlug Luther 95 Thesen an die Türe** zur Schlosskirche in Wittenberg und leitete damit einen Reformationsprozess und einen Spaltungsprozess der Kirche in verschiedenen Konfessionen ein. Auch Gerasdorf war davon betroffen und eine große Rolle spielte dabei das Nachbardorf Süßenbrunn.

■ **Süßenbrunn war im 16. Jahrhundert** nach diversen Kriegen abgebrannt und verödet. Allerdings gelang es den Grundherrschaften von Süßenbrunn, Familien anzuwerben, die die unbesetzten Bauerngüter wieder aufbauten und bewirtschafteten. Einer dieser Grundherrschaften war Sigmund von Landau, der selber ein wohlhabender Zugereister aus Baden-Württemberg war. Er ließ sich mit Familie Anfang des 16. Jahrhunderts in Österreich unter der Enns nieder und erwarb um 1574 die Herrschaft Süßenbrunn. Später kamen noch neben vielen anderen die Dörfer Aderklaa und Deutsch-Wagram dazu. Außerdem erwarb er 20 Häuser samt Untertanen in Gerasdorf, aber was noch wichtiger war, war der Erwerb der ortsobrigkeitlichen Rechte über alle Gerasdorfer und die hohe Gerichtsbarkeit über den gesamten Ortsbereich.

■ **In Gerasdorf** hatten auch das Schottenstift und die Jesuiten große Besitzungen und das Dorf war überwiegend katholisch, während Sigmund von Landau bereits dem protestantischen Glauben angehört.

■ **Die Reformation und die Kriege** hatten in Niederösterreich zu einem massiven Priestermangel geführt. Die Gerasdorfer hatten jahrelang keinen Vikar und mussten für Messen, Taufen, Hochzeiten und sonstige Spendung der Sakramente in die Hauptkirche nach Kagran oder in die Nachbarpfarre nach Leopoldau gehen. Das Jahreseinkommen eines Vikars in Gerasdorf war, wie bei den meisten Landpfarrern in Niederösterreich sehr gering. Er hatte zwar



**ABBILDUNG 1: SIGMUND VON LANDAU, ÖL AUF LEINEN, 1583, NÖA LANDESMUSEUM © LAND NIEDERÖSTERREICH, LANDESSAMMLUNGEN NÖ**

Ackerland, das er selber bestellen konnte, aber das war so wenig, dass er außerdem wohlthätige Gläubige oder sonstige Einnahmequellen brauchte.

■ **Anfang 1577** trafen sich die noch verbliebenen Priester des Dekanats Marchfeld beim Pfarrer in Pillichsdorf, um die Anwendung der Beschlüsse der Passauer Diözesansynode von 1576 zu beratschlagen, die unter anderem eine Beisteuer von den Priestern forderte zur besseren theologischen Ausbildung des Priesternachwuchses. Außerdem verlangte es die Abschaffung der Wirtschafterinnen, bzw. der Konkubinen. Alle Herren erklärten, dass sie für die Beisteuer zu arm seien und die Wirtschafterinnen weiter behalten wollten.

■ **Etwa 75 - 80 % der Marchfelder** sind zu diesem Zeitpunkt nach Schätzungen bereits evangelisch. Gerasdorf bleibt trotz aller Misstände überwiegend katholisch.

■ **Sigmund von Landau** und nach seinem Tod seine Söhne Georg und Erasmus unterstützten die evangelischen Prediger und ließen sie in die verwaisten katholischen Kirchen von Deutsch-Wagram,

Aderklaa und Süßenbrunn Einzug nehmen. Die Prediger waren zum Großteil ehemalige katholische Vikare oder Pfarrer. Der katholische Geistliche und Kurzzeitpfarrer von Kagran Michael Widmann, der wegen seines liederlichen Lebenswandels aus dem Dienst entlassen wurde, berichtete, dass der evangelische Prädikant aus Deutsch-Wagram aus den Messgewändern und Fahnenkleidung für seine Kinder und Frau schneiden ließ und dass die Bauern von Gerasdorf und Leopoldau ihm diesen Ornat verwehrten und wegsperren.

■ **Nach dem Tod des Kaisers Matthias 1619** wurde Ferdinand zum Kaiser gewählt, der als katholischer Hardliner unter den Habsburgern galt. Die protestantischen Stände Böhmens fielen im selben Jahr mit aufständischen Ungarn in Niederösterreich ein und drangen bis Wien vor, wobei wieder einmal Gerasdorf in Brand gesteckt und verwüstet wurde und viele Einwohner gefangen oder ermordet wurden. Auch der Zehentstadel der Jesuiten in Gerasdorf ging in Flammen auf. Die Jesuiten galten als die Vorantreiber der Gegenreformation und waren Lehrer des verhassten Kaiser Ferdinands gewesen.

■ **Der Kaiser reagierte mit den Ächtungspatenten von 1620**, die die protestantischen Adligen benannten, die die Todesstrafe und den Entzug ihrer Güter zu erwarten hatten, da sie den Kaiser nicht anerkannten. Auch die Güter der von Landau wurden eingezogen und an einen kaisergetreuen Adligen verkauft. Die Landaus flohen zu Verwandten nach Böhmen. 1627 ließ Kaiser Ferdinand alle evangelische Prädikanten und Schulmeister des Landes verweisen.<sup>1</sup> Durch diese Maßnahmen half er der Gegenreformation zum Erfolg und Niederösterreich wurde wieder überwiegend katholisch.

Quellen:

<sup>1</sup> Festschrift, 700 Jahre Seelsorge in Gerasdorf, herausgegeben von der Pfarre Gerasdorf im Oktober 1979, Dr. Peter Schilling, Siebenhundert Jahre Seelsorge in Gerasdorf, Zur Geschichte der Pfarre Gerasdorf, S.48 ff



# Neueröffnung: Grün neu entdecken

**bellaflo** | Inspirierende Erlebniswelten in der umgestalteten Filiale



Foto: v.l.n.r.: Bernhard Holzer, Filialeiter bellaflo Gerasdorf, Mag. Franz Koll, Geschäftsführer bellaflo, und Bürgermeister Mag. Alexander Vojta (Foto: GGK)

■ **Auf 5.155 m<sup>2</sup> entfaltet sich bei bellaflo ein neues Shopkonzept**, das die Sinne anregt und BesucherInnen zum Entdecken einlädt. Kern des neuen Konzepts sind inspirierende Produktwelten, ein kundenfokussiertes Leitsystem kombiniert mit saisonalen Produktempfehlungen und umfassender Beratung für indoor und outdoor.

■ **Bürgermeister Vojta:** "Wir freuen uns, dass bellaflo bereits seit vielen Jahren ein wichtiger Bestandteil

von Gerasdorf ist. Die Filiale ist nicht nur attraktiver Arbeitgeber von 21 MitarbeiterInnen aus der Region, sondern liefert mit seinen Bestrebungen zu grünem, nachhaltigem Wirtschaften wichtige Impulse für die Gemeinde. Wir gratulieren ganz herzlich zur neu gestalteten Filiale"

**bellaflo**  
DIE WELT DER GRÜNEN NUMMER 1

## Seinerzeit

■ **Vor 200 Jahren (1821)** wurde der Betrieb der Gerasdorfer Gemeindegaststätte durch „Licitierung“ an den Meistbietenden verpachtet. Die Versteigerung an den Meistbietenden (3-jährige Verpachtung) war auch beim Gemeindegasthaus, sowie der Gemeindegaststätte, Schäferei, Meierei, Schwezerei und dem Gemeindegasthaus in Seyring üblich

■ **Vor 190 Jahren (1831)** brach in Gerasdorf eine Cholera-Epidemie aus. Es verstarben 7 Personen.

■ **Vor 15 Jahren (2006)** erfolgte die Umstellung der Trinkwasserversorgung für alle Ortsteile auf Wiener Wasser, d.h. auch für Föhrenhain, Kapellerfeld und Seyring.

### IN EIGENER SACHE

#### Redaktions- und Anzeigenschluss

Ausgabe 9, November 2021: Montag, 11. Oktober 2021

Ausgabe 10, Dezember 2021: Mittwoch, 10. November 2021

Kontakt: Nadine LINDBICHLER & Cornelia KRÖLL, oeffentlichkeitsarbeit@gerasdorf-wien.gv.at

Die nächste Ausgabe des Gerasdorfer Gemeindekuriers erscheint Anfang November.

## KURZMELDUNGEN

### MOTTE MOTTE im G3: Secondhand-Mode

■ **MOTTE MOTTE** gibt alten Kleidungsstücken ein neues, besseres Leben – jetzt neu im G3 Shopping Resort Gerasdorf.



Motte Motte im G3 (Foto: zvg)

■ **Ein neues nachhaltiges Fashion Konzept im G3 Shopping Resort Gerasdorf:** Motte Motte, ein junges Wiener Unternehmen, das sich auf den **Ver- und Ankauf von Secondhand-Mode im Kilopreis** spezialisiert hat, wird in den kommenden Monaten einen Pop-Up Store im Center bespielen.

■ **Kleidungsstücke sollen durch den Kilopreis-Ansatz** ihren eigentlichen Wert zurückgewinnen und leistungsfähig sein. Die Lebenszeit der Kleidung soll durch den An- und Verkaufszyklus drastisch verlängert werden.

■ Zu finden ist der Pop-up Store im G3 gegenüber von Depot.

#### IMPRESSUM

Gerasdorfer Gemeindekurier  
Amtliche Mitteilungen der  
Stadtgemeinde Gerasdorf bei Wien

Ausgabe Oktober 2021  
57. Jahrgang, Nummer 8  
erscheint monatlich  
Auflage 6.800 Stück

Titelbild: GGK

#### Herausgeber, Verleger, Medieninhaber:

Stadtgemeinde Gerasdorf bei Wien,  
Rathaus, Kirchengasse 2  
2201 Gerasdorf bei Wien

#### Für den Inhalt verantwortlich:

Abteilung Öffentlichkeitsarbeit,  
Bgm. Mag. Alexander Vojta

Beiträge externer Autoren geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder.

Druck: Atlas-Druck, Großbeersdorf,  
gedruckt auf chlorfrei gebleichtem Papier.



### OKTOBER

#### 4. -7. OKTOBER

GEH MIT UNS - HERBSTFLOHMARKT;  
16:00-20:00 Uhr, Föhrengasse 39-41

#### 6. OKTOBER

GERASDORFER MUSIKANTEN-  
STAMMTISCH; 18:00 Uhr, La  
Passerella, Kapellerfelderstr. 3

#### 7. OKTOBER

STAMMTISCH FÜR PFLEGENDE  
ANGEHÖRIGE; Volkshilfe Gerasdorf,  
17:30-19:30 Uhr, Kuhngasse 2

#### 8. OKTOBER

GEH MIT UNS - HERBSTFLOHMARKT;  
14:00-20:00 Uhr, Föhrengasse 39-41

VORTRAG - „ERNÄHRUNGSTRENDS“  
KOMBINIERT MIT EXPERIMENTE ÜBER  
„ÖKOLOGISCHER FUSSABDRUCK“;  
17:00 Uhr, Stadtsaal, Hauptstraße 28

#### 9. OKTOBER

GESUNDHEITSTAG = IMPFTAG  
& NÖ IMPFBUS; 10:00-13:00 Uhr,  
Schulgasse 10

NÖ IMPFBUS BEIM G3; 15:00-18:00  
Uhr, G3 Platz 1, Eingang B

#### 9. & 10. OKTOBER

GEH MIT UNS - HERBSTFLOHMARKT;  
12:00-18:00 Uhr, Föhrengasse 39-41

#### 11. - 14. OKTOBER

GEH MIT UNS - HERBSTFLOHMARKT;  
16:00-20:00 Uhr, Föhrengasse 39-41

#### 13. OKTOBER

KOCHKURS: KLIMASCHUTZ IN DER  
KÜCHE – RUND UM DEN KÜRBIS;  
16:30 Uhr; NÖ Mittelschule, Bahnstr. 26

#### 15. OKTOBER

GEH MIT UNS - HERBSTFLOHMARKT;  
14:00-20:00 Uhr, Föhrengasse 39-41

#### 16. OKTOBER

GEH MIT UNS - HERBSTFLOHMARKT;  
12:00-18:00 Uhr, Föhrengasse 39-41

TAGE DER OFFENEN ATELIERS;  
Ausstellung von Mag.Irene  
Konrad, 10:00-18:00 Uhr, Östliche  
Scheunenstrasse 17

PICCOLADONNA; Ausstellung für  
Frauen zum Wohle der Tiere, 13:00-  
19:00 Uhr, Stadtsaal, Hauptstr. 28

#### 17. OKTOBER

GEH MIT UNS - HERBSTFLOHMARKT;  
12:00-17:00 Uhr, Föhrengasse 39-41

TAGE DER OFFENEN ATELIERS;  
Ausstellung von Mag.Irene  
Konrad, 10:00-18:00 Uhr, Östliche  
Scheunenstrasse 17

PICCOLADONNA; Ausstellung für  
Frauen zum Wohle der Tiere, 12:00-  
18:00 Uhr, Stadtsaal, Hauptstr. 28

#### 23. OKTOBER

FLOHMARKT DER PFARRE; 9:00-  
16:00 Uhr, Pfaarsaal Gerasdorf

NÖ IMPFBUS BEIM G3; 10:00-18:00  
Uhr, G3 Platz 1, Eingang B

#### 24. OKTOBER

FLOHMARKT DER PFARRE; 10:30-  
14:00 Uhr, Pfaarsaal Gerasdorf

#### 25. OKTOBER

LESUNG & VERNISSAGE ZUM  
NATIONALFEIERTAG; 19:00 Uhr,  
Kulturzentrum Schloss Seyring

### NOVEMBER

#### 1. NOVEMBER

KRANZNIEDERLEGUNG GERASDORF;  
14:15 Uhr; im Anschluss  
Gräbersegnung am Friedhof

KRANZNIEDERLEGUNG SEYRING;  
15:30 Uhr; im Anschluss  
Gräbersegnung am Friedhof

#### 4. NOVEMBER

STAMMTISCH FÜR PFLEGENDE  
ANGEHÖRIGE; Volkshilfe Gerasdorf,  
17:30-19:30 Uhr, Kuhngasse 2

#### 11. NOVEMBER

LATERNENFEST der Seyringer  
Sandhasen; 16:30 Uhr,  
Kulturzentrum Schloss Seyring

